# Setif 2 University Faculty of law and Political Sciences Department of Law

**Lectures in Political Economics** 

# **Chapter one:**

# Definition and content of the political economy and its relationship to other social sciences

#### 1. Emergence of the political economics:

The term "political economics" was first used by **Antoine De Montchrestien** in 1615, who wrote a book for the Prince with a number of tips for managing the city's public funds and ways to increase and distribute wealth. Thus, the political economics focuses on policies to increase the state's wealth and solve its economic problems.

Before the advent of the industrial revolution, the political economics referred to the meaning of managing the State's funds in order to increase its wealth, and then further evolved with the emergence of the social economics, adding to the basic functions of the State to ensure security and promote the social well-being of society. Despite the bourgeois' attempts, in the midst of conflict with the socialists in 1920s, to separate the economy from politics by preferring the term "economics" rather than "political economics", but the emergence of the Great Depression crisis of 1929 deepened the connection of the economy to politics, as the relationship of the economy to politics (Political economics) has never been interrupted. Even in liberal capitalist States advocating free doctrine, there are several forms of government intervention in economic activity for many purposes; like protecting or encouraging local production and maintaining price stability.

#### 2. Definitions of economics:

With the complexity of the definitions of economics, giving a single unanimous definition has become difficult. From the most famous definitions of economics or political economics, there are:

- The founder of economics, **Adam Smith**, defined economics as wealth science, which seeks optimal means of accumulating and distributing wealth, It is the science that studies ways of creating, distributing and consuming material

wealth. According to this definition, wealth is measured by production of material goods to satisfy human needs directly and indirectly. The greater the production of such goods, the greater the wealth of the State. As noted in Smith's definition, wealth is limited to material funds and material goods, and therefore services are excluded, contrary to modern definitions that concern services as non-material goods with economic benefit and value.

- As for **Marshall**, in the context of his definition of the economy, he pointed out that its subject is man (human-being), and therefore it is the science that looks at all the actions of man in his daily life that relates to how to get his income (his wealth) and ways of managing, using and consuming income. Thus, Marshall added to the definition of Adam Smith the study of man, that is, the economics must extend to include, in addition to material wealth, man's activity and economic actions in how he gets his income and ways of using it, and considered man to be more important than wealth.
- Some defined economics as the science of satisfying multiple and changing human needs, others suggested that economics was the science of exchange with the introduction of the concept of price.
- **Robbins** defined economics as the study of human behavior in the field of the relationship between his diverse and changing objectives and rare means that can be used. So, it is the science that looks for the ways that can satisfy the diverse needs and goals with the limited and scarce resources. Economics is the science of compatibility between means and purposes, and this definition is the most widespread because it clearly shows the so-called economic problem.

So, economics differs from other human sciences in that it studies a particular kind of human activity, economic activity, and is meant the actions that man does to satisfy his desires and needs in an effort to balance endless needs with limited means of satisfying them.

- As for **Pigou**, economics is defined as a science that focuses on studying economic well-being.
- **Krugman** defined economics as the study of economies at the level of individuals and society as a whole. The economy is a complete system for coordinating the production activities of society with a view to maximizing benefits and satisfying needs.
- Other definitions that link resources to needs clearly indicate that economics is the science that examines the problem of reconciling multiple and renewable needs with scarce resources, including:

- \* **Samuelson** defined economics the science that is concerned with examining how individuals and society choose to use scarce resources to produce different goods at successive times, and how to distribute these goods to present and future consumption and between different individuals or groups that make up society.
- \* Oscar Lange defined economics as a science of organizing and managing relatively scarce human and natural wealth resources in human society for the purpose of satisfying the multiple human desires of various economic goods and services.
- \* Economics is the study of human well-being in the use of resources to satisfy needs.
- \* Economics is the study of economic laws that control production processes and the distribution of material means to satisfy people's needs.
- \* Economics is concerned with studying the continuous recurring relationships between the elements of the economic process during the production and consumption of goods, to record and arrange economic phenomena and then extract from them what is characterized by repetition in a pattern of regularity to formulate the laws governing them.

#### - Economics in Arab scholars:

- \* Economics is the set of rules that explain economic phenomena related to the production, distribution and consumption of wealth.
- \* Economics aims to examine the relationship between multiple needs and limited resources in order to achieve the greatest possible satisfaction of needs, through the efficient use of available resources while working to develop them as efficiently as possible.

Finally, political economics can generally be defined as the science that studies the activity and behavior of individuals and human groups to obtain economic resources, goods or services that achieve the fullest possible satisfaction.

#### 3. The subject of Economics

Economic activities are characterized by complexity and interconnectedness, in with countless economic processes and transactions being fulfilled in every day

including purchase and sale within the country and among the world's nations. Therefore, some economists confined economics to examining the various economic phenomena associated with those activities; like studying supply, demand, market balance, unemployment and inflation. The role of economists then is to describe economic life basing on statistical data, to reveal the interactions between economic variables, provide diagnoses and expectations, propose solutions to problems, and to anticipate the results of various measures and policies.

The subject of economics is characterized by change, expansion and renewal, as well as complexity and interconnectedness; many subjects that were included in the scope of other sciences are now of the concerns of economics, given its relevance to human well-being, dignity and health. Economic activities that are the subject of economics cannot be separated and studied separately from the study of human beings and their surroundings. Therefore, economics can be conceived as social science, and there is therefore a consensus among modern economists that attention to economic production, satisfaction, composition and management of wealth is not the ultimate goal itself as it once was, but they are means of maximizing human well-being and serving development as a whole.

Therefore, the subject of economics is not only aimed at seeking maximum efficiency by maximizing production, profits and benefits from the process of exchange and production at the lowest cost. Rather, it focuses its attention on human beings and the rationalization of their consumption. economics is designed to help societies develop not only at the level of material well-being but also at the level of social justice and to ensure the sustainability and preserve human dignity and ambition.

To better understand the subject of economics, there are some basic terms must be understood:

- **Need**: is every sense of lack and deprivation of a commodity or service.
- **Wealth:** in order to satisfy one's desire, an individual must use the wealth available in nature that is not usually readily available or in usable form, so it requires an effort to obtain it and convert it into economic goods and add other economic benefits to it. However, wealth in nature is not available in the quantities required or in a suitable form, leading specialists to refer to it as scarcity. Wealth can be defined as the sum of economic goods directed

to meet individuals' needs and economic activity, whether it is in the form of raw materials, semi-manufactured materials or even rare wealth (such as diamond).

- **The concept of economics:** economics focuses on the study of how scarce wealth is used and distributed to meet individuals' many needs.
- **Defining economics as wealth**: Economics examines the social organization of physical production achieved to provide production, distribution and consumption of wealth produced by members of society. Since the wealth of nations is a fundamental concern of economics, the main concern of science is the economic system and its organization to achieve the goal of satisfaction and maximization of well-being.
- **Economics and Behaviors Analysis**: The scarcity of resources has led economics to focus its attention on the study of human behaviors to rationalize choices, where achieving the goal of satisfying needs, under the constraints of wealth scarcity, has given considerable attention, in addition to the production and economic agents who contributed to the production process. Therefore, the attention has become focused not only on relationships between goods but also on individuals' behaviors compared to goods or wealth available.

#### 4. The relationship of economics to other sciences

Economics is considered a social science, and therefore cannot in any way isolate it from other social sciences or establish dividing boundaries between them. Explaining economic phenomena requires economists to explore and use other sciences. Economic problems are often associated in one way or another with this science or that; if the economist uses it, he/she combines the theories that underlies economic studies with other human knowledge. So, he/she combines his/her role as an economic researcher and social researcher, which leads us to research the reality of economics' relationship with the rest of humanities.

There is a common agreement among scientists on the division of science into natural sciences that studies things and includes mathematics, physics, etc., and social sciences that studies human-being such as economics, politics and others.

# 4.1. Relationship of economics to politics:

Economics is linked to politics so there is mutual relationship. Economic activity is influenced by governance (regime or political system) and the form and

orientation and priorities of governments. On the other side, economic conditions have been instrumental in determining political developments and on many occasions have directly caused Governments to fall or continue to govern. An economically wealthy State usually helps its political systems to stabilize, which in turn helps to expand and strengthen economic activity.

#### 4.2. Relationship of economics to law:

The law provides the legal framework and legislation necessary for the existing social system that determines the nature of economic activity. The legal legislator can expand or limit the circle of economic activity and put restrictions on economic transactions, the legislator can determine the forms and prices of goods according to social, humanitarian or even political considerations, the legislator may impose tax laws and customs policies and determine property, contracts, wage regulations and economic relations within the country and with other countries. It should be noted that strong justice is an important factor contributing to an enabling environment to support economic activities, and vice versa.

#### 4.3. Relationship of economics to philosophy:

Economics is interested in studying human actions, the latter being in close contact with ethics that is one of the branches of philosophy, and the pursuit of inductive methods of economic analysis depends on the rules of logic.

# 4.4. Relationship of economics to history:

History provides the economic researcher with a clear perception of the social, political, cultural and legal factors that influenced the development of societies. Historical events cannot be neglected in the interpretation of certain economic phenomena, as they can be inferred from them to develop solutions to economic problems or avoid the same mistakes.

# 4.5. Relationship of economics to geography:

Geography highlights the importance of determining which natural resources can be utilized. Geography provides the economist with information about the natural environment of economic activity.

# **4.6.** Relationship of economics to sociology:

The impact of sociology is reflected in providing the economist with information on customs, traditions, nature and demographics on which the economist depends to identify methods of production and the formulation of effective policies to achieve income and wealth distribution, and the development of an optimal development plan for the advancement of a particular region.

#### 4.7. Relationship of economics to psychology:

Both sciences are involved in studying the behavior of individuals and the factors and motivations that drive them to a particular behavior. Economics has to take into account the external behavior of individuals.

#### 4.8. relationship of economics to demography:

Demography is the science of population study, population distribution, fertility and family planning. Mankind in economics remains the main actor in economic activity and the subject of economics. Demographic factors influence man's economic behavior.

#### 4.9. Relationship of economics to statistics and mathematics:

To insert accuracy into economics, economists rely on statistics and mathematics to collect, compile and analyze data in order to analyze phenomena and economic relationships in the areas of production, growth and others to assist decision makers and accurately predict different trends of economic variables.

#### 5. Nature of the economic problem

We have seen that most concepts of economics have referred to the society's economic problem, and in the following we will try to address the economic problem in more detail.

#### 5.1. The concept of the economic problem

Economics is mainly concerned with tackling the economic problem rather than solving it because it is impossible to do so, as human-being's needs have got

changed and complicated, while resources capable of satisfying those needs are still unable to deal with them.

مفهوم المشكلة الاقتصادية: يهتم علم الاقتصاد اساسا بمعالجة المشكلة الاقتصادية وليس حلها نظرا لاستحالة ذلك، ذلك ان حاجات البشر قد تغيرت وتعقدت في حين ان الموارد القادرة على اشباع تلك الحاجات لاز الت غير قادرة على مجاراة تلك الحاجات.

Simply, the economic problem is represented in the scarcity of available economic resources of all kinds relative to the needs. However, large they may be, they are limited when compared to their human needs, which are characterized by diversity, renewal and variation. The economic problem is mainly due to the multiplicity of human needs in view of the inability of available resources to satisfy these needs, which are characterized by periodicity, multiplicity, renewal or change, as well as infinite.

نتمثل المشكلة الاقتصادية ببساطة في الندرة النسبية للموارد الاقتصادية المتاحة على اختلاف انواعها، ومهما بلغت احجامها فهي تضل محدودة اذا ما قورنت بالحاجات الانسانية لها التي تتميز بالتعدد والتباين باستمرار. ترجع المشكلة الاقتصادية بالاساس الى تعدد حاجات الانسان في ظل عجز الموارد المتاحة عن اشباع تلك الحاجات التي تتميز بالدورية والتعدد والتجدد او التغير، وبانها لا نهائية.

#### 5.2. Characteristics of the economic problem

Needs are multiple and renewable: Need is an insensitive moral sense or desire of inadequacy and deprivation that prompts its owner to seek a means to satisfy that deprivation or incapacity. The need varies from human to another depending on the benefit of the consumption of goods and services, where there are urgent needs to be satisfied and resulted in great benefit; such as food, drink, clothing, and so on, prompting everyone to arrange needs according to their importance. In this context, needs can be divided into initial (necessary) and secondary needs, individual and collective, and renewed needs.

# خصائص المشكلة الاقتصادية:

الحاجات متعددة ومتجددة: الحاجة هي شعور او رغبة معنوية غير حسية بالنقص والحرمان تدفع صاحبها الى البحث عن وسيلة لاشباع ذلك الحرمان او النقص. تختلف الحاجة من انسان لأخر تبعا للمنفعة التي تتحقق من استهلاك السلع والخدمات، حيث تكون هناك حاجات ملحة تتحق من وراء اشباعها منفعة كبيرة؛ كالمأكل والمشرب والملبس، ومنافع اقل الحاحا، ما يدفع كل انسان الى ترتيب الحاجات على حسب اهميتها. وفي هذا السياق، يمكن تقسيم الحاجات الى حاجات اولية (ضرورية) وحاجات ثانوية، حاجات فردية واخرى جماعية، وحاجات لامتناهية متجددة.

resources are relatively scarce: scarcity means that the various resources that contribute to the production of any commodity satisfies a certain human desire found in limited quantities in society. Thus, the scarcity of goods is due to the scarcity of economic resources that contribute to the production of such goods. The scarcity of economic resources varies from one society to another, and varies from one stage of development to another. What is rare in a society compared to the density of that society's population (the agricultural land in India) is no longer rare in another society by one standard (such as agricultural land in Canada). Thus, the variation in the scarcity varies from one society to another and from one economic phase to another.

ندرة الموارد النسبية: يقصد بالندرة بمعناها النسبي أن الموارد المختلفة التي تسهم في انتاج اي سلعة تشبع رغبة انسانية معينة توجد بكميات محدودة في المجتمع. وبذلك، فإن ندرة السلع ترجع الى ندرة الموارد الاقتصادية التي تسهم في انتاج هذه السلع. تتباين ندرة الموارد الاقتصادية من مجتمع الى آخر، كما انها تتباين من مرحلة تنموية الى اخرى، فما يكون نادرا في مجتمع مقارنة بكثافة سكان ذلك المجتمع (الارض الزراعية في الهند) لا يعد نادرا في مجتمع آخر وفق أحد المعايير (كالارض الزراعية في كندا). وهكذا، نجد ان التباين في مسالة الندرة تختلف من مجتمع لأخر ومن مرحلة اقتصادية الى اخرى.

**Selection** (**Choice**): The second feature of the economic problem is the distribution of relatively scarce economic resources between multiple needs. The distribution of resources is extremely difficult, requiring the determination of which desires to be satisfied and which will be sacrificed and abandoned even temporarily. The issue of scarcity of the resources urges to answer the following questions: What do we produce (what goods and services the community wants to produce and in what quantities) How to produce (what is the optimal production method by which a particular commodity or service is produced) whom do we produce (how goods and services are distributed to those who contributed to their production) How efficient is the use of economic resources (is production sufficient)? Is society's resources fully employed, or are there some of them idle? How is the choice made between different industries?

الاختيار: تمثل الخاصية الثانية للمشكلة الاقتصادية في توزيع الموارد الاقتصادية النادرة نسبيا بين الحاجات والرغبات المتعددة. تعد مسالة التوزيع غاية في الصعوبة، حيث تتطلب تحديد الرغبات التي يتطلب اشباعها واي منها سيتم التضحية بها والتخلي عن اشباعها ولو مؤقتا. على سبيل المثال، تعد الموارد الاقتصادية لصناعة العلف الحيواني نادرة في بلد زراعي، وتصبح المشكلة الاقتصادية في هذه الحالة وفي اطار الندرة لتلك الموارد تتطلب الاجابة على الاسئلة التالية: ماذا ننتج (ماهي السلع والخدمات التي يرغب المجتمع في انتاجها وباي كميات)، كيف ننتج (ماهي الطريقة الانتاجية المثلى التي يتم بها انتاج سلعة او خدمة معينة)، لمن ننتج (كيف يتم توزيع السلع والخدمات المنتجة على اصحاب الموارد الاقتصادية التي ساهمت في

انتاجها على افراد المجتمع)، ما مدى كفاءة استخدام الموارد الاقتصادية (هل الانتاج كاف)، هل ان موارد المجتمع موظفة بكاملها، ام يوجد بعضها عاطلا، كيف يتم الاختيار بين مختلف الصناعات؟

Goods and services: Goods and services are the means of satisfying needs. Their production requires a continuous struggle with nature to search for resources and adapt them using a certain combination of work, capital, land and organization to transform them from their primitive form into other manufactured forms (production) that can satisfy needs.

السلع والخدمات: تعد السلع والخدمات وسائل اشباع الحاجات، حيث يتطلب انتاجها صراعا متواصلا مع الطبيعة للبحث عن الموارد وتطويعها باستخدام مزيج معين من العمل وراس المال والارض والتنظيم لتحويلها من شكلها البدائي الى اشكال اخرى مصنعة (الانتاج) تستطيع اشباع الحاجات.

To satisfy human's needs, it is necessary to involve into a production process to provide goods and services that create the benefit. In this context, products have a set of characteristics:

- Its ability to satisfy human needs.
- availability in limited quantities (i.e. rare).
- Possibility to be acquired and utilized.
- Having a reciprocal or subjective value.
- Usability on different production aspects.
- replacement of some within certain limits.

لاشباع الحاجات الانسانية، يتوجب الدخول في عملية انتاج لتوفير منتجات من السلع والخدمات تخلق المنفعة، حيث ان السلع تتمتع بمجموعة خصائص:

- قدرتها على اشباع الحاجات الانسانية.
- وجودها بكميات محدودة نسبيا (اي نادرة).
  - امكانية حيازتها والانتفاع بها.
  - امتلاكها قيمة تبادلية او ذاتية.
- قابليتها للاستخدام على اوجه انتاج مختلفة.
- قابليتها للاحلال محل بعضها في حدود معينة.

In this regard, goods and services can be divided into several types:

وفي هذا الصدد، يمكن تقسيم السلع والخدمات الى عدة اقسام:

- **Depending on their abundance**: they are divided into economic goods that are available in limited quantities, and free goods that are available in nature in unlimited quantities beyond their need require no productive process and require no physical or intellectual effort.

على حسب وفرتها: تقسم الى سلع اقتصادية تكون متوفرة بكميات محدودة، وسلع حرة تكون متاحة في الطبيعة بكميات غير محدودة تفوق الحاجة اليها لا تتطلب اي عملية انتاجية ولا تتطلب اي جهد عضلي او فكري.

- **according to their usage characteristics**: productive goods (capital), intermediate goods (half manufactured) and consumer goods (durable and non-durable).

على حسب خصائصها الاستعمالية: سلع انتاجية (راسمالية)، سلع وسيطة (نصف مصنعة)، وسلع استهلاكية (معمرة وغير معمرة).

- **As important**: essential and luxury goods.

على حسب سلم الاهمية: سلع ضرورية وسلع كمالية.

- According to the nature of the commodity: special goods for individual consumption, and public goods co-consumed by members of the community.

على حسب طبيعة السلعة: سلع خاصة توجه للاستهلاك الفردي، وسلع عامة يشترك في استهلاكها افراد المجتمع.

- According to the criterion of utilization duration: durable consumer goods, non-durable consumer goods.

على حسب معيار مدة الانتفاع: سلع استهلاكية معمرة، وسلع استهلاكية غير معمرة.

Integrated and alternative goods.

سلع متكاملة وبديلة.

Thus, the economic problem persists owing to the limited resources available both to the individual and to society.

وبذلك، تبقى المشكلة الاقتصادية قائمة نظرا لمحدودية الموارد المتاحة سواء بالنسبة للفرد او المجتمع.

#### **5.3.** Patterns of tackling (treating) the economic problem:

Researchers and scholars from different schools have given great importance to tackling the economic problem and finding solutions, so the proposed solutions have varied owing to the variety of economic systems.

انماط معالجة المشكلة الاقتصادية: اعطى الباحثين اهمية بالغة لمعالجة المشكلة الاقتصادية، حيث اختلفت الحلول المقترحة لمعالجة المشكلة الاقتصادية على مرور الزمن، وذلك باختلاف النظم الاجتماعية والاقتصادية السائدة.

Capital System (capitalism)'s Solutions: Some solutions have come within the framework of defending the capitalist system by leaving market forces and the price apparatus to operate freely without external interference from Governments. Market demand and supply forces are working to distribute resources to different uses, achieve balance and determine the fair price that meets the wishes of both consumers (demand) and producers (supply).

- حلول النظام الراسمالي: جاءت بعض الحلول في اطار الدفاع عن النظام الراسمالي بترك ميكانيزمات السوق وجهاز الاثمان تعمل بحرية دونما تدخل خارجي من الحكومات، حيث تعمل قوى الطلب والعرض في السوق على توزيع الموارد على الاستخدامات وتحقيق التوازن وتحديد الثمن العادل الذي يلبي رغبات كلا من المستهلكين (الطلب) والمنتجين (العرض).

Socialist System (socialism)'s Solutions: Contrary to the capitalist system, advocates of the socialist system have called for the need to abandon absolute freedom by adopting planning as a pattern of managing the economy and guiding markets to maximize the satisfaction of society's needs. The State and its resources and means of production formulate a national plan in which the priorities of society are defined and the allocation of the resources of society is tailored to those priorities. By identifying goods and services to be produced in quantity and quality, the type of production method that determines how to use the production methods, and how to distribute the output.

حلول النظام الاشتراكي: على نقيض النظام الراسمالي، نادى مؤيدوا النظام الاشتراكي بضرورة التخلي عن الحرية المطلقة بتبني التخطيط كنمط ادارة للاقتصاد وتوجيه الاسواق لتحقيق اقصى اشباع ممكن لحاجات المجتمع، فالدولة وما تمتلكه من موارد الثروة وسائل الانتاج تقوم بوضع خطة قومية تحدد فيها اولويات المجتمع ومن ثم توزيع موارد المجتمع يتلاءم مع تلك الاولويات، من خلال تحديد السلع والخدمات التي يتوجب انتاجها كما ونوعا، نوع اسلوب الانتاج الذي يحدد كيفية استخدام وسائل الانتاج، وكيفية توزيع الناتج.

#### 6. Economic agents

Economic agents are considered to be of great importance in economic life, as they are decision-making centers according to their importance, status and might as well as their activity. An economic agent is that person (moral or natural (individual or group of people)) classified according to the basic economic function performed by each agent, as well as by source (revenue) or basic income of each agent.

يعتبر الاعوان او المتعاملون الاقتصاديون على درجة كبيرة من الاهمية في الحياة الاقتصادية، ذلك انهم مراكز اتخاذ القرار كل حسب اهميته ومركزه وامكانياته وكذلك حسب نشاطه. يتمثل العون او المتعامل الاقتصادي في ذلك الشخص المعنوي او الطبيعي (فرد او مجموعة من الناس) مصنفين حسب الوظيفة الاقتصادية الاساسية التي يقوم بها كل عون، وكذلك حسب المصدر (الايرادات) او الدخل الاساسي لكل عون.

**Householders (families):** Householder consists of people living under one roof; the family may include one individual. This sector includes families (individuals) and small family firms that belong to one family, such as craftsman, farmer, trader and other free professions. The main function of this sector is consumption and, to a lesser extent, production in the case of productive activities. Salaries (wages, rents, equity earnings, bonds, etc.), transferred income (family grants, etc.) are the basic income and wealth of this sector.

1-1- قطاع العائلات (الاسر): تتكون العائلة من الاشخاص الذين يعيشون تحت سقف واحد، حيث قد تتضمن العائلة فرد واحد. يضم هذا القطاع العائلات والمؤسسات الفردية الصغيرة والعائلية التي لا يمكن فصلها عن العائلات، مثل الحرفي والمزارع والتاجر وبقية المهن الحرة. تتمثل الوظيفة الرئيسية لهذا القطاع في الاستهلاك وبدرجة اقل الانتاج في حالة ممارسة انشطة انتاجية، وتعد الرواتب (الاجر والايجار ومداخيل الاسهم والسندات وغيرها) والدخول المحولة (المنح العائلية وغيرها) المدخول الاساسي وثروة هذا القطاع.

Families or householders are divided according to certain criteria, including: type of occupation, including agricultural workers, craftsmen, traders, managers of enterprises, employees, brokers and employers, as well as families without a professional job.

تقسم العائلات بدورها حسب بعض المعايير الى اصناف، منها: نوع المهن فياتي المشتغلون بالزراعة والحرفيون والتجار ومدراء المؤسسات والموظفون والسماسرة وارباب العمل وكذلك العائلات بدون وظيفة مهنية.

**Non-financial institutions**: This sector includes enterprises whose primary functions are to produce goods and services other than financial services. These include both private companies in all their legal forms as well as public institutions (whether commercial or industrial). As an example of these institutions in Algeria SONELGAZ, NAFTAL, ENIEM, and so on.

1-2- المؤسسات غير المالية: يضم هذا القطاع لمؤسسات التي من مهامها الاساسية القيام بإنتاج السلع والخدمات ماعدا الخدمات المالية. تشتمل هذه المؤسسات على كل من الشركات الخاصة بكل اشكالها القانونية وكذلك المؤسسات العمومية (سواء كانت تجارية او صناعية). كمثال عن هذه المؤسسات في الجزائر مؤسسة سونلغاز ونفطال واينيام.

**Financial institutions**: This sector includes banking institutions (banks in all their types and specializations) and non-banks financial institutions; like insurance companies and pension funds, where financial institutions raise funds from families and companies and then employ them in the form of loans and investments in financial markets that benefit all economic activities and all economic agents for interest and profits, as well as many financial services.

1-3- المؤسسات المالية: يضم هذا القطاع من المتعاملون المؤسسات البنكية (البنوك بكل اصنافها وتخصصاتها) والمؤسسات المالية غير البنكية؛ كشركات التأمين وصناديق التقاعد، حيث تقوم المؤسسات المالية بجمع الاموال من العائلات والشركات ثم تقوم بتوظيفها في شكل قروض واستثمارات في الاسواق المالية تستفيد منها كافة الانشطة الاقتصادية وكل الاعوان الاقتصاديون مقابل فوائد وارباح، اضافة الى خدمات مالية كثيرة.

**Public administrations**: One of the main tasks of public administrations is to provide administrative services to citizens and other economic agents, where services are often provided free of charge or in amounts almost free of charge that do not even cover their cost. Public administrations' income comes from compulsory deductions received; such as taxes, fees and compulsory social contributions, the State provides them in its general budgets. Public administrations are divided into several types: central public administrations; Ministries and Public Directorates, non-centralized local public administrations; provincial, municipal, state and local administrations.

1-4- الادارات العمومية: من المهام الاساسية للإدارات العمومية تقديم خدمات ادارية غير سلعية للمواطن وبقية الاعوان الاقتصاديون، حيث تقدم خدماتها في الغالب مجانا او بمبالغ تكاد تكون شبه مجانية لا تغطي حتى تكلفتها. تأتي مداخيل الادارات العمومية من الاقتطاعات الاجبارية المتحصل عليها؛ كالضرائب والرسوم والاشتراكات الاجتماعية الاجبارية، تقدمها الدولة ضمن ميزانياتها العامة اضافة الى مداخيل خدماتها والتي تدرج في بنود خارج ميزانيتها. تنقسم الادارات العمومية الى عدة انواع: الادارات العمومية

المركزية؛ كالوزارات والمديريات العامة، الادارات العمومية المحلية غير الممركزة؛ كالمديريات الولائية والبلديات والولايات، والادارات المحلية.

**Non-profit bodies**: These bodies are diverse, all of which aim to provide services to certain groups of families free of charge or at prices far below their cost. These bodies' resources come mainly from voluntary contributions from families and institutions, state subsidies and members' contributions, and from income from their property (grants and financial employment income). These include trade unions, houses of worship, sports associations.

1-5- الهيئات ذات الطابع غير ربحي: تتعدد وتتنوع هذه الهيئات، تهدف جميعها الى تقديم خدمات الى مجموعات معينة من الاسر بالمجان او بأسعار تقل كثيرا عن تكلفتها. تأتي موارد هذه الهيئات بشكل اساسي من المساهمات الطوعية من الاسر والمؤسسات، اعانات الدولة واشتراكات اعضائها، ومن مداخيل ممتلكاتها (كراءات ومداخيل التوظيفات المالية). من بين هذه الهيئات نجد النقابات، دور العبادة، والجمعيات الرياضية.

# **Chapter two:**

# **Economic doctrines and systems**

#### 1. Economic doctrine

#### 1.1. Concept of economic doctrine

Economic doctrine is a set of general principles and thoughts that aim to regulate economic life. It derives from society's vision of life, its philosophy of existence, its values, beliefs, and culture. In light of it, the role of the State, the function of ownership, freedom and forms of distribution are defined. Therefore, the doctrine consists of a set of ideas, beliefs and perceptions of how society is organized over a certain period of time and addressing the economic problems that may confront it, as it expresses the ideology of a society.

#### 1- المذهب الاقتصادى:

مفهوم المذهب الاقتصادية: المذهب الاقتصادي هو مجموعة المبادئ العامة والاصول التي تضبط وتنظم الحياة الاقتصادية، حيث تستمد من رؤية المجتمع للحياة وفلسفته في الوجود وتصبغ بقيمه وعقائده وثقافته وظروف تطوره، وعلى ضوءها يتحدد دور الدولة ووظيفة الملكية ومدى الحرية واشكال التوزيع. وعليه، يتكون المذهب من مجموعة الافكار والاعتقادات والتصورات في كيفية تنظيم المجتمع خلال فترة زمنية معينة ومعالجة المشاكل الاقتصادية التي قد تعترضه، فهو يعبر عن ايديولوجية مجتمع.

#### 1.2. Nature of economic doctrine

Economic doctrine is characterized by its societal specificity and cultural nature. So, economic doctrine governing economic activity in an open Western society is different from that of a conservative or closed society governing an Islamic or socialist society.

طبيعة المذهب الاقتصادي: يتميز المذهب الاقتصادي بخصوصيته المجتمعية وطبيعته الحضارية، فالمذهب الاقتصادي الذي يحكم النشاط الاقتصادي في مجتمع غربي منفتح يختلف عن ذلك المحافظ او المنغلق الذي يحكم مجتمع اسلامي او اشتراكي.

Economic doctrine is consistent in its origins even if the qualities and applications of these assets vary depending on the circumstances and conditions.

يكون المذهب الاقتصادي ثابت في اصوله حتى ولو اختلفت الكيفيات والتطبيقات الخاصة بتلك الاصول حسب الظروف والاوضاع.

#### 1.3. Prevailing economic doctrines

#### Capitalist Doctrine: This doctrine is based on:

- Full economic freedom.
- Freedom of ownership (private property) and priority of the private sector.
- The market alone is able to allocate resources.
- Free competition and antitrust.
- The neutrality of the State, that is, the non-interference of the State in economic life.

#### 1-1- المذاهب الاقتصادية السائدة:

المذهب الاقتصادي الراسمالي: يقوم على المبادئ التالية:

- الحرية الاقتصادية الكاملة.
- حرية التملك (الملكية الخاصة) واولوية القطاع الخاص.
  - السوق لوحده هو القادر على تخصيص الموارد.
    - المنافسة الحرة وبغض الاحتكار.
- حيادية الدولة، اي عدم تدخل الدولة في الحياة الاقتصادية.

# Socialist doctrine: This doctrine is based on a set of principles, including:

- Collective ownership of means of production.
- The State's direct intervention in economic life.
- Comprehensive planning to allocate the nation's wealth.
  - المذهب الاقتصادى الاشتراكي: يقوم على المبادئ التالية:
    - الملكية الجماعية لوسائل الانتاج.
    - تدخل الدولة المباشر في الحياة الاقتصادية.
    - التخطيط الشامل لتخصيص ثروات الامة.

#### **Islamic doctrine**: Which is based on:

- Economic freedom guided by Islamic disciplines.
- Coexistence of multiple public, private, collective and cooperative property.
- The State's interference in the organization of economic life.

- The effective role of the cooperative competition market.
- Guiding planning of economic life.

#### المذهب الاقتصادي الاسلامي: يقوم على الاسس التالية:

- الحرية الاقتصادية المرشدة.
- تعايش الملكية المتعددة العامة والخاصة والجماعية والتعاونية.
  - تدخل الدولة في تنظيم الحياة الاقتصادية.
    - الدور الفعال لسوق المنافسة التعاونية.
    - التخطيط التوجيهي للحياة الاقتصادية.

#### 2. Economic system

#### 2.1. Concept of economic system

Economic system is the way that society organizes economic life in a manner that embodies the principles of economic doctrine in light of the various stages of society's development, and the size of its resources and the forms of its challenges, in the context of prevailing internal conditions and the nature of developments in international economic relations.

#### [- النظام الاقتصادى:

تعريف النظام الاقتصادي: النظام الاقتصادي هو طريقة تنظيم المجتمع للحياة الاقتصادية تنظيما يجسد مبادئ المذهب الاقتصادي في ظل مختلف مراحل تطور المجتمع، وعلى ضوء حجم موارده واشكال تحدياته، وفي اطار الاوضاع الداخلية السائدة، وطبيعة المستجدات في العلاقات الاقتصادية الدولية.

# 2.2. Characteristics of economic system

Economic system has the following characteristics:

- Real or on-the-ground reflection of economic doctrine, where it is usually based on a group of institutions interconnected with a network of mutual relations that ensures the organization and guidance of economic activities and various markets for the purpose of addressing the existing economic problem.
- In its doctrinal applications, it reflects the cultural specificity of the community.
- Applications of the system vary from stage to stage; the nineteenth century's economic system reflects doctrinal principles that differ from the current century's capitalist system, as well as from the socialist system that prevailed in the 1930s.

#### خصائص النظام الاقتصادي: يتميز النظام الاقتصادي بالخصائص التالية:

- تجسيد فعلي و على ارض الواقع للمذهب الاقتصادي، حيث يتأسس عادة على مجموعة مؤسسات منظمة ترتبط فيما بينها بشبكة علاقات متبادلة تكفل اليها مهمة تنظيم وتوجيه النشاطات الاقتصادية وتنظيم مختلف الاسواق لغرض معالجة المشكلة الاقتصادية القائمة.
  - يعكس في تطبيقاته المذهبية خصوصية المجتمع الحضارية والثقافية.
- تختلف تطبيقات النظام من مرحلة الى اخرى، فالنظام الاقتصادي للقرن التاسع عشر يعكس مبادئ مذهبية تختلف عن النظام الراسمالي في القرن الحالي، وكذلك بالنسبة للنظام الاشتراكي الذي كان سائدا في الثلاثينات يختلف عن النظام الاشتراكي السائد حاليا.

# 2.3. Components of economic system

Any economic system consists of an institutional and procedural systems.

#### **Institutional system**: it is consisted of:

- Private and public economic companies and institutions.
- Monetary and banking institutions.
- Customs and tax institutions.
- Non-banking financial institutions.
- Financial markets.
- Various departments.

مكونات النظام الاقتصادي: يتكون اي نظام اقتصادي من منظومة مؤسسية واخرى اجرائية.

# المنظومة المؤسسية: تتكون من:

- الشركات والمؤسسات الاقتصادية الخاصة والعامة.
  - المؤسسات النقدية والمصرفية.
  - مؤسسات الجمارك والضرائب.
  - المؤسسات المالية الغير مصرفية.
    - الاسواق المالية.
    - الادارات المتنوعة.

**Procedural system:** Consisting of various economic policies, including government's package of actions, measures, laws, and regulations aiming to regulate economic life, by including the following policies:

- Fiscal and fiscal policies.
- Monetary and banking policies.

- Social, health, educational and other policies.

المنظومة الاجرائية: تتكون من مختلف السياسات الاقتصادية، وهي مجموعة الاجراءات والتدابير واللوائح التي تتخذها الحكومة من اجل تنظيم الحياة الاقتصادية، وتشمل على السياسات التالية:

- السياسات المالية و الضريبية.
- السباسات النقدية و المصر فية.
- السياسات الاجتماعية والصحية والتربوية وغيرها.

#### 2.4. Prevailing economic systems

Depending on the different vision and philosophy of economic doctrines, the economic systems came different. In this regard, we can distinguish between two economic systems that have had a profound impact on the current economic system. With the impact of these two economic systems, the capitalist system and the socialist system, it is hardly to find a system without the impact of those two systems.

الانظمة الاقتصادية السائدة: تبعا لاختلاف رؤية وفلسفة المذاهب الاقتصادية، جاءت الانظمة الاقتصادية مختلفة. وفي هذا الصدد، يمكن التمييز بين نظامان اقتصاديان كانا لهما الاثر العميق في وصول النظام الاقتصادي الحالي الى درجة التطور الحالي، فلا يكاد يخلو نظام اقتصادي من اثر هذين النظامان، وهما النظام الراسمالي والنظام الاشتراكي.

#### Capitalist system (capitalism)

The capitalist system was founded on the views of the classical doctrine, founded by Adam Smith. The capitalist system is known as the system in which individuals (capitalists) are allowed to own the means of production and perform the production process freely in the form of projects with the aim of maximizing profits and accumulating wealth. Historical factors contributed to the establishment and developments of the capitalist system and led to its prosperity, the most important of which was the accumulation of the capital in the hands of a limited number of individuals and the scientific inventions beginning in the 18 th century, which brought fundamental changes in the methods of production and provided the opportunity to exploit the accumulated capital. Generally, the capitalist system has a set of basic characteristics, namely:

- Free possession of money and means of production.

- The project's freedom of decision and initiative regarding the type of activity, the type of commodity or service, and the factors of production most suitable for use.
- The price and production of goods and services are determined in accordance with the wishes and capabilities of buyers (consumers) and producers far from the intervention of the Government, which has limited and uneconomic functions (custodial State).
- Total competition between sellers on the one hand and buyers on the other, which leads to the availability of goods at the best quality and cheapest price.
- Maximizing profits, despite the risk associated with it, is the primary catalyst for owners of production methods to enter the production process and the consequent provision of goods and services to satisfy needs and address the economic problem.

النظام الراسمالي: تاسس النظام الراسمالي على اراء المذهب الكلاسيكي ذو الشهرة غير المحدودة، والتي تاسس على يد آدام سميث. يعرف النظام الراسمالي بانه ذلك النظام الذي يسمح فيه للافراد (الراسماليين) بتملك وسائل الانتاج والقيام بعملية الانتاج بحرية في شكل مشاريع تصنيعية بهدف تعظيم الارباح وتراكم الثروة. ساهمت عوامل تاريخية في نشاة النظام الراسمالي ودفعت به الى التطور والازدهار، اهمها تراكم راس المال في يد عدد محدود من الافراد والاختراعات الفنية والعلمية ابتداء من القرن الثامن العشر التي احدثت تغيرات جوهرية في طرق الانتاج واتاحت الفرصة لاستغلال راس المال المتراكم. عموما، للنظام الراسمالي مجموعة خصائص اساسية، هي:

- حرية تملك المال ووسائل الانتاج.
- حرية المشروع في اتخاذ القرار والمبادرة فيما يخص نوع النشاط ونوع السلعة او الخدمة، وعوامل الانتاج الانسب للاستخدام.
- تتحدد الاثمان ومعها الانتاج من السلع والخدمات وفقا لرغبات وقدرات المشترين (المستهلكين) والمنتجين دون تدخل الحكومة التي تتكفل بوظائف محدودة وغير اقتصادية (دولة حارسة).
- سيادة المنافسة التامة بين البائعون فيما بينهم من جهة والمشترون من جهة اخرى، والتي تقود الى توفر السلع بافضل جودة وارخص الاثمان.
- يعد تعظيم الارباح، فعلى الرغم من المخاطرة والمغامرة التي ترتبط به، يعتبر المحفز الاساسي لاصحاب وسائل الانتاج للدخول في عملية الانتاج وما يترتب عليها من توفير للسلع والخدمات الكفيلة بالشباع الحاجات ومعالجة المشكلة الاقتصادية.

#### Socialist system (socialism)

This system was a reaction to the belief that there were disadvantages in the capitalist system and damage arising from individual ownership and absolute

freedom that led to the formation of monopolies. The socialist system is based on a set of characteristics, the most important of which are:

- Collective ownership of means of production and the consequent distribution of output to all those who contribute to its production.
- Reverence of individuals' collective interest and elimination of private interest.
- Achieving production and satisfying needs is the ultimate goal of the production process.
- The Government (an interventionist State) intervenes by adopting economic planning through partial economic plans stemming from a comprehensive plan of action to manage and distribute resources to uses for certain goals, thereby eliminating the existence of some ideas like competition, market forces and the prices.

النظام الاشتراكي: جاء هذا النظام كرد فعل على الاعتقاد بوجود مساوئ في النظام الراسمالي والاضرار الناشئة عن الملكية الفردية والحرية المطلقة التي قادت الى تكوين احتكارات. يقوم النظام الاشتراكي على مجموعة خصائص، اهمها:

- الملكية الجماعية لوسائل الانتاج وما يترتب عليها من توزيع الناتج على كل من ساهم في انتاجه.
  - تبجيل المصلحة الجماعية للافراد والغاء المصلحة الخاصة.
  - يعد انجاز الانتاج و اشباع الحاجات هو الهدف الاسمى لعملية الانتاج.
- تدخل الحكومة (دولة متدخلة) باعتماد التخطيط الاقتصادي، من خلال خطط اقتصادية جزئية تنبع من خطة شاملة كاسلوب العمل لادارة الموارد وتوزيعها على اوجه الاستخدامات لتحقيق اهداف معينة، وهو في ذلك يقضي على وجود بعض الافكار مثل المنافسة وقوى السوق وجهاز الثمن.

#### **Major Economic Currents and Thoughts**

Many economic thoughts emerged before any theory was formulated based on. Many economic terms, such as price, markets, profit, wages and interest, were very common in most human societies. In this context, it may be pointed out that the origin of the word "economy" is the word "Oikonomos", which is an old Greek word for housekeeping, i.e., provide adequate provision of food, drinking, clothing, distribution of tasks to members of the house according to their abilities and distribution of what they produce as needed. The meaning was subsequently extended to the State-city.

1. Economic thoughts in ancient times: Most economic thoughts came from ancient people in the context of religious teachings, legislative and moral orders

and philosophical opinions. In the context of the organization of economic relations and State-building, the Greeks divided society into classes, Plato viewed with contempt the class of craftsmen, farmers and traders as well as slaves as acts that prompted its practitioners to strive for earning and distance them from participating in manifestations of public civil life, meanwhile he gave such importance to the warrior, politician and philosopher.

Plato called for collective ownership to be the general rule and considered the need for diversity of jobs (occupations) because of their role in improving the quality of things and achieving abundance, and Adam Smith later took this and called for specialty. Aristotle was more accurate, agreeing with Plato's contempt for economic activities, cash and interest lending, and that the money function should be limited to exchange rather than earning, accumulating profits and hoarding. However, he disagreed with Plato that collective ownership was impractical and contrary to individual tendencies.

The most important contributions of the Greek civilization came with Xenophone (Historian and Warrior) who authored the book housekeeping, which included some manifestations of capitalism in which he praised agriculture on the basis that it was economic wealth and favored trade and navigation and called for the extraction of gold and silver to increase public wealth and the development of trade and the formation of joint venture companies. Contrary to the Greek, The Romans left little economic thoughts.

# التيارات والافكار الاقتصادية الكبرى:

ظهرت كثير من الافكار الاقتصادية قبل ان تصاغ اي نظرية عنها، فكثير من المصطلحات الاقتصادية كالاثمان والاسواق والربح والاجور والفائدة كانت جد مالوفة في اغلب المجتمعات الانسانية. وفي هذا السياق، يمكن الاشارة الى ان اصل كلمة اقتصاد ترجع الى كلمة (Oikonomos) وهي كلمة اغريقية قديمة تعني تدبير شؤون المنزل، اي تدبير القدر الكافي من الماكل والمشرب والملبس وتوزيع الاعباء على افراد البيت حسب قدراتهم وتوزيع ما ينتجون وفق الحاجة. وقد جرى توسيع المعنى لاحقا الى الدولة-المدينة.

اولا: الافكار الاقتصادية في العصور القديمة: جاءت معظم الافكار الاقتصادية عند القدماء في سياق التعاليم الدينية والاوامر التشريعية والاخلاقية والاراء الفسفية. وفي سياق تنظيم العلاقات الاقتصادية وبناء الدولة قسم الاغريق المجتمع الى طبقات، فافلاطون نظر باحتقار الى طبقة الحرفيين والمزار عين والتجار اضافة الى العبيد باعتبارها اعمال من شانها ان تدفع مزاوليها الى السعي الحثيث وراء الكسب وتبعدهم عن المشاركة في مظاهر الحياة المدنية العامة، كما رفع من شان المحارب والسياسي والفيلسوف. نادى افلاطون بان تكون الملكية الجماعية هي القاعدة العامة وراى بضرورة تنوع المهن نظرا لايجابياتها في رفع جودة الاشياء وتحقيق الوفرة، وقد اخذ آدم سميث بذلك لاحقا ونادى بمذهب التخصص. اما ارسطو فقد كان اكثر

دقة، حيث اتفق مع افلاطون في احتقاره للانشطة الاقتصادية واستنكار النقد واقراض النقود بفائدة، وان تتحصر وظيفة النقود في التبادل لا الكسب وتكديس الارباح والاكتناز، الا انه اختلف مع افلاطون في ان الملكية الجماعية غير عملية وتتعارض مع ميولات الافراد. اما اهم اسهامات الحضارة الاغريقية فقد جاءت مع اكسينوفون (مؤرخ ومحارب) الذي الف كتاب ادارة شؤون المنزل اشتمل على بعض مظاهر الراسمالية امتدح فيه الزراعة على اساس انها الثروة الاقتصادية وحبذ قيام التجارة والملاحة ودعا الى استخراج الذهب والفضة لزيادة الثروة العامة وتنمية التجارة وايد تكوين الشركات المساهمة، واعتبر فنون السلام اكثر جزاءا من فنون الحرب، وناصر المدن الكبرى لانها تتيح الفرصة للتخصص وتقسيم العمل. اما الرومان فلم يخلفوا الا القليل من الاراء الاقتصادية.

2. Medieval Economic Thoughts: Following the devolution of the Roman Empire, Europe entered the stage of the feudal system (feudalism or landlordism). The new system tried to reconcile the the new economic order (the feudal system) with the existing social composition, where agriculture was the activity underpinning all manifestations of life. Due to the limitations of each feudal region relationship with the outside world, the importance of markets has declined, enabling the church to replace the supply and demand law, so it sat prices and wages and reduced the use of money. The class of craftsmen and traders tended to conglomerate and formed trade unions that set levels of skill, price and remuneration for its affiliates.

The Church dominated Europe and worked hard to enforce its teachings, calling on Equinas (a church man and the preeminent thinkers of the age) to apply fair pay and price and denouncing the interest that was subsequently allowed to be dealt with on the basis that it was an opportunity lost to the lender or risk as a result of the debtor's possible inability to pay on time.

ثانيا: الفكر الاقتصادي في العصور الوسطى: عقب افول الامبراطورية الرومانية ، دخلت اوروبا مرحلة النظام الاقطاعي، فراح النظام الاقتصادي الجديد (النظام الاقطاعي)يوفق مع التكوين الاجتماعي القائم، حيث عظم الزراعة وجعلها النشاط الذي تقوم عليه كافة مظاهر الحياة، ونظرا لمحدودية علاقات كل اقطاعية مع العالم الخارجي فقد تراجعت اهمية الاسواق، وحلت محل قانون العرض والطلب الكنسية التي حددت الاسعار والاجور وقل استخدام النقود، وراحت طبقة التجار واصحاب الحرف تتكتل وتكون نقابات تدافع عن نفسها وحددت مستويات للمهارة والاثمان والاجور لمنتسبيها. هيمنت الكنسية على اوروبا وعملت جاهدة على فرض تعاليمها، حيث نادى اكويناس (رجل كنسية وابرز مفكري ذلك العصر) بتطبيق الاجر والثمن العادل واستنكر الفائدة التي اجيز التعامل بها لاحقا على اساس انها الفرصة التي تضيع على المقرض او خطر ما نتيجة احتمال عجز المدين عن السداد في الموعد المتفق عليه.

**3. Mercantilist current (mercantilism):** Security prevailed in Europe during the feudal phase as a result of the need for agriculture, benefited the traders whose

trade has expanded further away with the discovery of new low-cost maritime routes. The wealth flowed to them and they used it to support the emergence of modern nations and to support their armies at the expense of the feudalists who lost their influence and many of them went bankrupt. road traffic fees were eliminated, encouraged traders to remove monopolies, and supported emerging industries, and defended the need for States' intervention.

Thus, an economic system (the mineral system) was established that commensurate with the existing social composition, called on the intellectuals of that stage of the likes of **Niccolò di Bernardo dei Machiavelli** in Florence, **Budanvi** France, **Spira** in Italy and **Thomas** in Britain on trade, and contributed their views to supporting its growth and new capitalism. The aim of States' national policy at that point was to obtain gold and silver in various ways and to prevent their exit as a reservoir of wealth and an easy and quick way to increase the strength of emerging nations.

One of the most important contributions of the thinkers of the mercantilism is the provision of preliminary picture of what we call today the balance of payments and explain how to get a positive balance that allows to increase the amount of gold and silver. While Spain has taken the easy path of obtaining them by extracting them from the mines of its colonies mainly in Latin America, Britain and Italy intensified exports of industrial products to colonies and other markets and imposed the use of national wages and vessels in addition to reducing duties on exports.

The pursuit of gold and silver left victims, in addition to the inflation that swept into Europe as a result of the high amount of minerals, wages decreased significantly as exporters sought to reduce costs and increase sales in addition to the employment of women and children and exploitation of the colonial population and farmers' conditions have worsened as a result of the imposition of low prices and the prohibition of export of their products to reduce prices and the seizure of land by major owners to allocate them for the production of export crops.

<u>ثالثا: آراء التجاريين:</u> ساد الامن في اوروبا خلال مرحلة الاقطاع نتيجة حاجة الزراعة لذلك، وهو ما افاد طبقة التجار الذين توسعت تجارتهم الى مسافات ابعد مع اكتشاف طرق بحرية جديدة قليلة التكلفة، وتدفقت الثروات عليهم استخدموها في دعم ظهور الدول الحديثة ودعم جيوشها على حساب الاقطاعيون الذين افل نفوذهم وافلس الكثير منهم، وبذلك الغيت الرسوم على المرور بالطرق، كما شجع التجار على ازالة

الاحتكارات بما فيها نظام الطوائف ودعم الصناعات الناشئة ودافعوا على ضرورة تدخل الدول. وعلى ذلك، فقد قام نظام اقتصادي (النظام المعدني) يتناسب والتكوين الاجتماعي القائم ودعا مفكري تلك المرحلة من امثال ميكيافللي في فلورنسا وبودانفي فرنسا وسبيرا في ايطاليا وتوماس في بريطانيا عن التجارة وساهموا بأراءهم الى الحكام في دعم نموها ومعها الراسمالية الجديدة، حيث صاغوا الحجج لتبيان مغانم التجارة وفوائدها على الزراعة والصناعة وجعلوا منها قاطرة الثروة التي قوامها الذهب والفضة. لقد كان هدف السياسة القومية للدول في تلك المرحلة هو الحصول على الذهب والفضة بشتى الطرق ومنع خروجها باعتبار هما مكمن الثروة والسبيل الاسهل والسريع لزيادة قوة الدول الناشئة. من اهم اسهامات مفكري النظام التجاري هو تقديمهم لصورة اولية لما ندعوه اليوم ميزان المدفو عات وشرحهم لكيفية الحصول على ميزان موجب يسمح بزيادة كمية الذهب والفضة، ففي حين سلكت اسبانيا الطريق السهل للحصول عليهما عن طريق استخراجهما من مناجم مستعمراتها، قامت بريطانيا وايطاليا بتكثيف صادراتها من المنتجات الصناعية الى المستعمرات والاسواق الاخرى وفرض استخدام الاجور والسفن الوطنية في ذلك اضافة الى تخفيض الرسوم على الصادرات وعلى السلع المستورة التي يعاد تصنيعها وتصديرها.

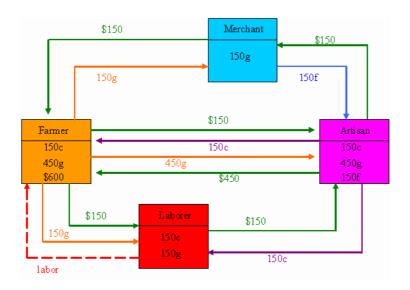
ان السعي للحصول على الذهب والفضة قد خلف ضحايا، فبالاضافة الى التضخم الذي اجتاح اروربا نتيجة ارتفاع كمية المعدنين، عرفت الاجور انخفاضا ملحوضا نتيجة سعي المصدرين لتخفيض التكاليف وزيادة المبيعات اضافة الى تشغيل النساء والاطفال واستغلال سكان المستعمرات، كما ساءت احوال المزارعين نتيجة فرض الدول اسعار منخفضة ومنع تصدير منتجاتهم لتخفيض الاسعار واستيلاء كبار الملاك على الاراضى لتخصيصها لانتاج المحاصيل التصديرية.

**4. Physiocrats**: contrary to the mercantilists' views that did not rise to an economic school where their advocates were a group of politicians and traders who advocated policies for special interests, physiocrats is considered the first modern economic school established in France by Quesnay, followed by other economists who made natural law the basis of their thinking and initiated a policy of freedom to work, which is still in operation (the theory of absolute freedom).

The physiocrats thought there was a "<u>natural order</u>" that allowed human beings to live together. Men had to discover the laws of the natural order that would allow individuals to live in society without losing significant freedoms.

The school launched its attack on trade policies and regarded agriculture as the only productive activity as what it is produced more than spent. Industry and trade were considered futile activities dependent on agriculture. Thus, farmers and landowners were glorified and made the productive class of economic surplus.

Physiocrats believed that any deviation from the natural system will cause turbulence and pain, and therefore must be eliminated, including encouraging industry and trade at the expense of agriculture that cause the withdrawal of labor from the agricultural sector and absorbing excess production resulting in widespread poverty and famine or starvation. Quesnay called for industrial commodity prices to be as much as they consume the work in production, an idea that later Classic theory inferred. Quesnay's economic schedule is one of the most important contributions of the school, showing the income cycle in the country, i.e. national income.



رابع!: مدرسة الطبيعيين: على خلاف آراء التجاريين التي لم ترتقي الى مدرسة اقتصادية، حيث كان دعاتها مجموعة من السياسيين والتجار ممن دافعوا بكاتابتهم عن سياسات او مصالح خاصة، نشات في فرنسا اول مدرسة اقتصادية حديثة على يد كيناي اشتهرت بالطبيعية تشكلت من اقتصاديين جعلوا من القانون الطبيعي اساس تفكير هم وابتدعوا سياسة الحرية في العمل التي مازال العمل بها مستمر الى الأن (نظرية الحرية المطلقة). شنت المدرسة هجومها على السياسات التجارية واعتبرت الزراعة النشاط المنتج الوحيد على اعتبار ان ما تدره يكون اكثر مما انفق، واعتبرت الصناعة والتجارة انشطة عقيمة تعتمد على الزراعة، وبذلك فقد بجلت المزارعين وملاك الاراضي وجعلتهم الطبقة المنتجة للفائض الاقتصادي، وعلى هذا الاساس وجب فرض الضريبة على الزراعة لوحدها، اما باقي الضرائب فهي تعرقل سير النظام الطبيعي. الاساس وجب فرض الضريبة على الزراعة لوحدها، اما باقي الضرائب والألام، ولذلك وجب العمل على ازالتها، ومنها تشجيع الصناعة والتجارة التي تتسبب في سحب اليد العاملة من القطاع الزراعي وامتصاص الفائض من انتاجه ما يؤدي الى انتشار الفقر والمجاعات. نادى كيناي ان تكون اسعار السلع الصناعية بقدر ما تستهلكه من العمل المخصص في انتاجها وهي فكرة استنبط منها نظرية الكلاسيك. ويعد الجدول الاقتصادي الذي صاغه كيناي من اهم اسهامات المدرسة، حيث وضح فيها دورة الدخل في الدولة اي الدخل القومي.

**5.** Classical School: that school was founded by Adam Smith, and it had a broader effect and longer than any previous school. The industrial revolution that emerged in Britain required a new doctrine that establishes a new economic order that defends emerging industrialists and lifts restrictions on their work, which Classics did.

Contrary to previous opinions, Adam Smith and Classics have seen that the only source of wealth is output resulting from work and using resources, and that the way to increase production is division of labor, and the value of things depends on the value of the work devoted to their production. To achieve prosperity and increase wages, Smith saw the only way to do so is to exceed the ability to produce the increase in the population. Smith and Classic also called for the need to compete as a condition of the natural freedom system or the hidden hand he believed in, and called for the fight against monopoly and saw rent as a monopolistic price.

In addition to Smith, some thinkers contributed to enriching the classical school, most notably Malthus, the innovator of the Iron Law of Wages Theory, in which he advocated fixing wages at the subsistence level to avoid increasing the population from the level of increasing available resources.

Malthus also contributed to an idea that enriched the economic theory of a law of diminishing returns. In France, Say developed a law whose conclusion was that supply created the same demand.

In addition to Smith and Malthus, David Ricardo is considered the most famous classical school flagship and the author of many of its theories. He provided an in-depth explanation of the rent in which he agreed to be a monopolistic price. He also defended the Iron Law of Wages and he called for the determination of the natural price of any commodity at the point the work required for the construction of buildings and machinery, and spoke frequently of the role of money and the effects of the change in its quantity.

The neutrality of the state (government) is one of the most important points agreed between Classics. The functions of the state are limited to the administration of justice, defense, internal security and diplomatic relations. These are important pillars that help to provide an environment conducive to economic activity and its expansion.

خامسا: المدرسة الكلاسيكية: تاسست على يد آدم سميث حيث كانت لها تاثير اوسع ولفترة اطول من اي مدرسة سابقة. تطلبت الثورة الصناعية المنتشرة في بريطانيا مذهبا جديدا يؤسس لنظام اقتصادي جديد يدافع بافكاره عن رجال الصناعة الناشئة ويرفع القيود عن عملهم وهو ما اداه الكلاسيك. على خلاف الأراء السابقة، راى آدام سميث ومعه الكلاسيك ان المصدر الوحيد للثروة هو الانتاج الناتج عن العمل والموارد، وان السبيل لزيادة الانتاج هو تقسيم العمل، كما ان قيمة الاشياء تتوقف على قيمة العمل المخصص في انتاجها. ولتحقيق الرخاء وزيادة الاجور راى سميث ان السبيل الوحيد لبلوغ ذلك هو ان تفوق المقدرة على

الانتاج الزيادة في السكان. كذلك نادى سميث ومعه الكلاسيك بالحاجة الى المنافسة كشرط لقيام نظام الحرية الطبيعية او اليد الخفية الذي آمن به، ودعى الى محاربة الاحتكار وراى ان الريع هو سعر احتكاري. إضافة الى سميث ساهم بعض المفكرين في اثراء المدرسة الكلاسيكية، ومن ابرزهم مالتس مبتدع نظرية القانون الحديدي للأجور دافع فيه عن تثبيت الأجور عند مستوى الكفاف لتجنب زيادة السكان عن مستوى زيادة موارد المتاحة، كما اسهم مالتس بفكرة ساهمت في اثراء النظرية الاقتصادية وهي قانون تناقص الغلة. وفي فرنسا وضع ساي قانون عرف باسمه خلاصته ان العرض يخلق الطلب المماثل له. اضافة الى سميث ومالتس، يعتبر ريكاردو اشهر اعلام المدرسة الكلاسيكية وواضع كثير من نظرياتها، حيث اتى بشرح معمق للريع الذي وافق فيه على انه سعر احتكاري، كما دافع عن قانون الأجور الحديدي ونادى بتحديد الثمن الطبيعي لاي سلعة عند نفقة العمل اللازم لاقامة المباني والألات، كما تحدث كثيرا عن دور النقود والأثار التى تخلفه التغير في كميتها.

يعتبر حيادية الدولة احد اهم النقاط المتفق عليها بين الكلاسيك، حيث تم حصر وظائف الدولة في اقامة العدل والدفاع والامن الداخلي واقامة العلاقات الدبلوماسية وهي اركان هامة تساعد في توفير بيئة مشجعة على قيام النشاط الاقتصادي وتوسيعه.

**6. School of socialism**: The turmoil that engulfed Europe, culminating in the French Revolution, as well as the financial and social crises and the sharp deterioration in the working conditions that prevailed in capitalist countries, led to the launching of a set of ideas against the realities imposed by capitalism and called for the establishment of socialist societies in which collective ownership and the most prominent of those who led this counter-think were Saint-Simon and Fourier of France and Robert Owen of England and others.

Marx benefited from those ideas in the drafting of his book *The Capital* Which carried his Economic Theory that founded a new school known as socialism. Marx attributed the economic value of the goods to the amount of work done in their production, but he has stipulated that the work is necessary from a social point of view, meaning that what is produced must be of benefit to individuals and therefore the higher price paid goes to the pocket of a capitalist who pays a minimum living wage even if the worker's productivity doubles. Capitalists always tended to produce more goods than the market could absorb, leading to repeated crises, then layoffs and widespread poverty. He also saw that money was only a mediator.

His attack on capitalism was based on Hegel's philosophy of interpreting social development based on a dynamic process of class conflict within the capitalist system between employers and exploitative workers, which ended with the demise of capitalism and was replaced by socialism as the best and most just system.

سادسا: المدرسة الاشتراكية: ادت الاضطرابات التي اجتاحت اوروبا والتي توجت بقيام الثورة الفرنسية اضافة الى الازمات المالية والاجتماعية والتدهور الحاد في احوال العمل التي سادت الدول الراسمالية الى اطلاق مجموعة افكار مناهضة للواقع الذي فرضته الراسمالية وراحت تنادي بتاسيس مجتمعات اشتراكية تكون فيها الملكية الجماعية ومن ابرز ممن قادوا ذلك التفكير المضاد اتيين وسيمون وفورييه وبلان وبنتام. وقد استفاد من تلك الافكار ماركس في صياغة كتابه راس المال الذي حمل نظريته الاقتصادية التي اسست لمدرسة جديدة عرفت بالاشتراكية. يرجع ماركس القيمة الاقتصادية للسلع الى مقدار العمل المبذول في انتاجها غير انه اشترط ان يكون العمل ضروريا من الوجهة الاجتماعية، اي ان ما ينتج يجب ان يكون ذا نفع للافراد وبالتالي فان الثمن الاعلى المدفوع انما هو قيمة مضافة تذهب الى جيب الراسمالي الذي يدفع اجرا يعادل الحد الادنى من العيش حتى لو تضاعفت انتاجية العامل، وراى ان الراسمالي يميل دائما الى ان ينتج سلعا اكثر مما يستطيع السوق ان يستوعبه وهو ما يؤدي الى تكرار الازمات ثم تسريح العمال وانتشار الفقر. كذلك راى ان النقود ليست سوى وسيط. وفي معرض هجومه على الراسمالية ارتكز على فاسفة هيجل في تفسير التطور الاجتماعي والقائم على عملية ديالكتيكية يسودها الصراع الطبقي داخل النظام الراسمالي بين الراسماليين ارباب العمل والعمال الاجراء المستغلين تنتهي بزوال الراسمالية وتحل محلها الاشتراكية باعتبارها احسن الانظمة واكثرها عدالة.

# **Chapter Three:**

# The economic functions of economic system

#### 1. Production:

Production is the focus of economic activity. It is the goal of every economic act carried out by individuals or institutions as it reflects the formulation, harmonization and coordination of the elements of production in order to create the benefit of them and satisfy the human needs (addressing the economic problem). Production is an interaction between man and nature to create benefits for him.

Production passes through stages from the search for raw materials to the delivery of production to the consumer in forms and specifications that meet its tastes, through intermediate stages of design, transport and distribution. Therefore, the function of production is to mix production elements to create a product that meets the needs and desires of the consumer.

# اولا الانتاج ووظيفته الاقتصادية:

يعتبر الانتاج محور النشاط الاقتصادي، فهو غاية كل فعل اقتصادي يقوم به الافراد او المؤسسات باعتباره صياغة وتوفيق وتنسيق بين عناصر الانتاج بما ينصرف الى خلق المنفعة منها (وليس خلق المادة) ويشبع الحاجات الانسانية (معالجة المشكلة الاقتصادية)، فالإنتاج هو تفاعل بين الانسان والطبيعة لخلق منافع له.

يمر الانتاج بمراحل بدءا من البحث عن المواد الاولية الى غاية ايصال الانتاج الى المستهلك في اشكال ومواصفات تلبي اذواقه، مرورا بمراحل وسيطة من تصميم ونقل وتوزيع، وعليه، فوظيفة الانتاج هي المزج بين عناصر الانتاج لخلق منتج يلبي حاجات ورغبات المستهلك والوصول الى حجمه الامثل.

#### The process of production

**Definition of production process**: As aforementioned, the production process reflects man's relationship with nature. Getting into the production process requires a human group. The production process is therefore a harmonious productive process whereby relations between members of society are established according to horizontal and vertical linkages on a cooperative basis for the division of labor within the productive unit and among the productive units. In

carrying out its economic activities, the productive unit depends on other units, both in terms of the provision of production supplies and the market of their productions.

This network of social relations for production, both within and among productive units, revolves around a fundamental relationship that determines the ways in which the means of production are used and thus the forms of cooperation and division of labor, and determines each individual's role in the production process and his share of the output of this process. The social forces of production and associated production relationships are called production methods.

# 1- عملية الانتاج:

أـ تعريف عملية الانتاج: كما تم ذكره سابقا، فان عملية الانتاج تجسد بوضوح علاقة الانسان والطبيعة. بطبيعة الحال فان الدخول في عملية الانتاج تتطلب جماعة بشرية، ولذلك فعملية الانتاج هي عملية انتاجية منسجمة تقوم خلالها العلاقات بين افراد المجتمع وتتم العلاقات وفق روابط افقية وعمودية على اساس تعاوني لتقسيم العمل داخل الوحدة الإنتاجية وفيما بين الوحدات الانتاجية وما يترتب عليه من اعتماد متبادل بين الوحدات الانتاجية، فالوحدة الانتاجية تعتمد في قيامها بنشاطها الاقتصادي على الوحدات الاخرى سواء من حيث توفير مستلزمات الانتاج او لتصريف انتاجها.

ان هذه الشبكة من العلاقات الاجتماعية للإنتاج، في داخل الوحدات الانتاجية وفيما بينها، تدور حول علاقة اساسية تحدد الطرق التي تستخدم بها وسائل الانتاج ومن ثم اشكال التعاون وتقسيم العمل، وتحدد دور كل فرد في عملية الانتاج ونصيبه من ناتج هذه العملية. ويطلق على القوى الاجتماعية للإنتاج وما يرتبط بها من علاقات الانتاج اصطلاح طريقة الانتاج.

**production concept:** There are many definitions of the concept of production:

- Production is the creation and conversion of goods and services to meet the needs. Production is divided into several types, the most important of which are: final production, intermediate production, material production, which includes changing the shape of the substance, transporting the substance elsewhere or keeping the substance for a period of time until consumption (storage) and service production. To realize the production process, the production units mobilize the necessary production elements.
- Production is a mutual relationship between the producer, consumer and distributor, the product needs the consumer and this in turn needs the product and distributor.

ـ يتمثل الانتاج في انتاج وتحويل السلع والخدمات لغرض تلبية الحاجات، حيث ينقسم الانتاج الى عدة انواع اهمها: انتاج نهائي وانتاج وسيط، انتاج مادي وسلعي بما تتضمنه من تغيير شكل المادة او نقل المادة الى مكان آخر او الاحتفاظ بالمادة لمدة زمنية لحين استهلاكها (تخزينها) وانتاج خدمى.

وللقيام بعملية الانتاج تقوم الوحدات الانتاجية بجمع عناصر الانتاج الضرورية.

- هو علاقة تبادلية بين المنتج والمستهلك والموزع، فالمنتج يحتاج الى المستهلك وهذا بدوره يحتاج المنتج والموزع.

**Production elements:** they are also called economic resources, and it can be divided to:

• Nature (land): we mean natural resources that surround man and get from them the necessary elements for the production of goods and services, and includes nature (land), which contains in its interior and surface minerals, raw materials, water and air. Natural resources are required to be in the form they were found and not modified or replaced by man. For example, petroleum is considered a natural resource in its place, but when exploited by man it becomes a capital. Nature is an essential element of production; it provides the productive process with the necessary raw material. Natural resources can be divided into three types, namely:

# 2- عناصر الانتاج: ويطلق عليها احيانا الموارد الاقتصادية، ولقد اختلف في تقسيمها:

- فهناك من قسمها الى الطبيعة والتي يطلق عليها الارض، والقوى البشرية التي يطلق عليها العمل، والقوى التي يصنعها الانسان لمساعدته في انتاج السلع والخدمات الاستهلاكية مثل الآلات والمعدات والمواد نصف مصنعة وهي التي يطلق عليها اسم راس المال.

- هناك فريق من الاقتصاديين اقتصر في تقسيم الموارد الاقتصادية على عنصري العمل والارض وذلك على اساس ان راس المال لا يعد قائما بحد ذاته بل هو حصيلة تضافر عنصري القوى البشرية وقوى الطبيعة في مرحلة سابقة.

- هناك فريق ثالث من الاقتصاديين يرى تقسيم الموارد الاقتصادية الى عمل وراس مال من منطلق الصعوبة العملية في التمييز بين عنصري الارض وراس المال، او ما يعد هبة الطبيعة وما يعد من صنع الانسان ونتيجة عمله، فعلى سبيل المثال بالنسبة للأرض الزراعية يصعب التمييز بين ما يعد هبة الطبيعة وما يعد حصيلة جهد و عمل الانسان من خلال اجراءه للتحسينات الكمية والنوعية عليها، كما ان هناك من الاراضي ما تعد راس مال ، فالبترول يعد من الموارد الطبيعية مادام لم يستغل بعد ولكن بعد استخراجه من الارض يصبح راس مالا، ولذلك فمن الاقتصاديين امثال هيكس ما يعتبر الارض احد انواع راس المال على اساس صعوبة التفرقة بين هذين العنصرين.

- واخيرا فانه بالإضافة الى التقسيمات سالفة الذكر للموارد الاقتصادية باعتبارها تمثل قوى وعوامل الانتاج، فان هناك تيارا من الاقتصاديين على راسهم الفريد مارشال من يرى اضافة عنصر التنظيم والادارة الى عناصر الارض والعمل وراس المال، حجتهم في ذلك ان المنظم، دون بقية قوى العمل المشاركة في الانتاج، هو وحده من يتحمل مخاطر الانتاج، فكل فرد يشارك في الانتاج بوحدة يحصل على اجر فيما عدا المنظم الذي قد يحصل على ربح او خسارة.

وعليه، يمكن الاخذ بالتقسيم الاوسع لعناصر الانتاج، وهي:

أ. عنصر الطبيعة: يقصد بها الموارد الطبيعية التي تحيط بالإنسان ويستمد منها الانسان العناصر اللازمة لإنتاج السلع والخدمات، وتشمل الطبيعة (الارض) بما تحتويه في باطنها وسطحها من معادن ومواد اولية ومياه و هواء، ويشترط لاعتبار الموارد طبيعية ان تكون بالشكل الذي وجدت عليه ولم يقم الانسان بتعديلها او تبديلها، فمثلا البترول يعتبر مورد طبيعي في مكانه بباطن الارض ولكن عندما يستغله الانسان فانه يصبح راس مال. والطبيعة عنصر اساسي للإنتاج فهي تقدم للعملية الانتاجية المادة الاولية اللازمة. يمكن تقسيم الموارد الطبيعية الى ثلاثة انواع، هي:

Land: it is the most important natural resources and is versatile. They can be used in agriculture and in animal herding, as well as for the construction of factories and shops on them. Roads and channels are built on them and ports and airports are either. Minerals are extracted from their interior in addition to being a settlement for human life and activity. Land as a production component is characterized by its unaffected by allocation (used in multiple activities and industries) and its non-consumable (with no life expectancy), and cannot be produced. In exchange for exploitation, land owner receives a return in form of rent.

- الارض: هي اهم الموارد الطبيعية وتعد عديدة الاستخدام، فقد تستخدم في الزراعة وفي رعي الحيوانات وكذلك لإقامة المصانع والمتاجر عليها وتشق عليها الطرق والقنوات وتقام عليها الموانئ والمطارات، كما يستخرج من باطنها المعادن اضافة الى كونها مستقر الانسان في حياته ونشاطه. وتتميز الارض كعنصر انتاجي بعدم تأثرها بالتخصيص (تستخدم في انشطة وصناعات متعددة) وعدم قابليتها للاستهلاك (ليس لها عمر افتراضي محدد)، ولا يمكن انتاجها. وفي نظير تقديم الارض كعنصر انتاج، يتلقى اصحابها عائدا يتمثل في الربع عن ايجار او كراء الارض.

Raw materials: raw materials refers to the money that nature gives us without being directly suitable for consumption. It needs human intervention to make it fit for consumption. Raw materials exist without human interference in their creation, but only their role is to search for them, collect them or separate them and extract them in preparation for their use. This is contrary to agricultural crops that are not natural resources, coming from the work of man.

- المواد الاولية: ونقصد بالمواد الاولية تلك الاموال التي تقدمها لنا الطبيعة دون ان تصلح للاستهلاك مباشرة، فهي تحتاج الى تدخل الانسان ليجعلها صالحة او أكثر صلاحية للإشباع. توجد المواد الاولية دون تدخل الانسان في خلقها وانما يقتصر دوره على البحث عنها وجمعها او فصلها واستخراجها تمهيدا للاستفادة منها ومن امثلتها الحيوانات والنباتات الموجودة في البحار والانهار والاحجار والمعادن في جوف الارض والاشجار على سطح الارض، وهذا خلافا للمحاصيل الزراعية التي لا تعد من الموارد الطبيعية التي جاءت بعمل الانسان وراس ماله.

**Driving forces:** they effectively contribute to the production; such as wind force, water rush and sun, which contributes to electricity generation.

It should be noted that natural resources vary from country to another, and rarely gets a subject to monopoly. Hence, comparative advantages emerged as justification for foreign trade. Furthermore, the importance of a resource from another has changed depending on the changing technical methods of production and the emergence of new inventions. For example, the importance of coal declined in favor of petroleum after the advent of diesel engines, as did the importance of wind, sun and other renewable energies.

- القوى المحركة: حيث تساهم مساهمة فعالة في الانتاج كقوة الرياح واندفاع المياه والشمس في توليد الكهرباء.

وتجدر الاشارة الى ان الموارد الطبيعية تختلف من دولة الى اخرى، ونادرا ما توجد دولة تحتكر مورد من الموارد الطبيعية، ومن هنا ظهرت الميزات النسبية كمبرر لقيام التجارة الخارجية، كما ان أهمية مورد عن مورد آخر قد خضع للتغيير تبعا لتغير الاساليب الفنية للإنتاج وظهور الاختراعات الجديدة، فتراجعت أهمية الفحم لصالح البترول بعد ظهور محركات الديزل، كما زادت أهمية الرياح والشمس وغيرها من الطاقات المتجددة.

• Labor (work): If nature offers natural resources in their primitive form that are incapable of satisfying human needs, work or labor is an important element of production for its role in transforming natural resources to make them worthy and suitable for needs and beneficial. Labor is known as every effort made by man optionally to produce. work differ, including:

ب ـ عنصر العمل: اذا كانت الطبيعة تقدم الموارد الطبيعية في صورتها البدائية الغير قابلة على اشباع الحاجات البشرية، فان العمل يعتبر عنصرا من عناصر الانتاج لدوره في تحويل الموارد الطبيعية لجعلها مطابقة للحاجات وذات منفعة. يعرف العمل بانه كل مجهود يقوم به الانسان اختياريا في سبيل الانتاج سواء انصب هذا المجهود على شيء مادي او لا. والاعمال ليست من طبيعة واحدة بل هي تختلف فيما بينها، فهناك:

**Manual or physical labor**: It mainly depends on the muscular and physical powers of the body without or in addition to some special professional skills acquired by training. This community therefore receives remuneration (salary, wage) for the renting the labor.

- اعمال يدوية او بدنية: وهي الاعمال التي يعتمد فيها اساسا على القوى العضلية والبدنية للجسم بدون او بالإضافة الى بعض المهارات المهنية الخاصة التي تكتسب بالتدريب. ولذلك فهذه الطائفة تحصل على الاجر مقابل تأجير منفعة العمل.

**Intellectual labor:** This type of work depends on the pure mental skills acquired by education; such as the work of a lawyer and a doctor. It can need some muscular or physical effort with it. In exchange for exploiting it, the owner of this labor receive a salary or a wage.

- اعمال ذهنية: يعتمد هذا النوع من العمل على المهارات الذهنية الخالصة التي تكتسب بالتعليم كأعمال المحامي والطبيب، ولا ينفي عن هذه الاعمال كونها ذهنية بذل بعض المجهود العضلي او البدني معها. ولذلك، فالمقابل الذي تحصل عليه هذه الطائفة هو المرتب.

**Administrative works**: They are intended to coordinate a collective effort of a group of people as subordinates by taking decisions and conducting work to achieve a particular goal. The doer of this work requires specific talents such as organization, personality strength and good guidance as well as the availability of pure mental skills.

- اعمال ادارية: وهي الاعمال التي يقصد من وراءها تنسيق جهد جماعي لمجموعة من الاشخاص كمرؤوسين من خلال توجيه القرارات والتوجيهات لتسيير العمل لتحقيق هدف معين، ويتطلب القائم بهذا العمل مواهب معينة كالتنظيم وقوة الشخصية وحسن التوجيه اضافة الى توافر المهارات الذهنية الخالصة.

**Executive work**: These acts are limited to the execution of orders issued by the Chief Administrative Officer. This type of work involves manual and mental work. It should be noted that it is sometimes difficult to differentiate between executive and administrative work because of a series of managerial heads.

- اعمال تنفيذية: وهي الاعمال التي تقتصر على تنفيذ الاوامر التي تصدر من الرئيس الاداري، وهذا النوع من الاعمال تدخل فيه الاعمال اليدوية والاعمال الذهنية. وتجدر الاشارة الى ان يصعب احيانا التفرقة بين الاعمال التنفيذية والاعمال الادارية نظرا لوجود سلسة من الرؤساء الاداريين.

The work is characterized by a number of characteristics to distinguish it from other elements of production. It achieves legitimate social benefit (satisfying the

needs of all members of the society), the association of work with man (the amount of work that can be done in a given period depends on the number of individuals employed), the willingness to work, and the freedom to work.

ويتميز العمل بجملة من الخصائص لتمييزه عن غيره من عناصر الانتاج الاخرى، فهو يكون محققا لمنفعة اجتماعية مشروعة (اشباع حاجة من حاجات افراد المجتمع والقائم به وليس اشباع حاجة القائم به فقط)، ارتباط العمل بالإنسان (كمية العمل التي يمكن القيام بها في مدة معينة تتوقف على عدد الافراد العاملين)، ارادية العمل، وحرية العمل.

## • Capital

Many of the definitions that tried to address the capital. Some defined it as a set of economic material funds used in the productive process leading to increase the productivity of the work. Others defined it as the sum of machinery, buildings, raw materials, soil improvements, and generally human-made goods that help in production. Others defined it as the wealth that earns its owner an income. In other words, the wealth that was produced to be used to produce another wealth.

ج ـ عنصر راس المال: تعددت التعريفات التي تطرقت لمدلول راس المال، فعرفه البعض على انه مجموعة من الاموال المادية ذات الصفة الاقتصادية التي تستخدم في العملية الانتاجية والتي تؤدي الى زيادة انتاجية العمل، في حين عرفه البعض على انه مجموع الآلات والمباني والمواد الاولية والتحسينات التي تجري على التربة، وبصفة عامة السلع التي صنعها الانسان والتي تساعد في الانتاج. بينما يعرفه آخرون على انه الثروة التي تحقق لصاحبها دخل وبعبارة اخرى هو الثروة التي انتجت لتستخدم في انتاج ثروة اخرى.

Capital is the third element of production. Man does not intervene to diversify resources and make use of nature to satisfy his needs in the shape, place and time he wants without using the capital. Since ancient times, mankind has produced the capital to be used for production. Here we refer to some of the concepts of the capital of economic schools:

English school: it considers capital as a collection of production funds that have already been produced as a result of the interaction of the elements of nature and work with the exclusion of certain elements of nature such as land, air and water in the capital as long as they have not been produced before. The school therefore considered that the capital was limited to production funds resulting from work, although it was difficult to differentiate between nature's production funds and labour production funds.

يعتبر راس المال ثالث عناصر الانتاج، فالانسان لا يتدخل لتطويع الموارد والاستفادة من الطبيعة لاشباع حاجاته في الشكل والمكان والزمان الذي يريده بدون الاستعانة براس المال. فالانسان منذ قديم الزمان قام بانتاج راس المال ليستعين به في الانتاج. وهنا نشير الى بعض مفاهيم راس المال التي جاءت بها المدارس الاقتصادية:

**English school**: it considers capital as a collection of production funds that have already been produced as a result of the interaction of the elements of nature and work with the exclusion of certain elements of nature such as land, air and water in the capital as long as they have not been produced before. The school therefore considered that the capital was limited to production funds resulting from work, although it was difficult to differentiate between nature's production funds and labor production funds.

- المدرسة الانجليزية: التي ترى ان راس المال هو مجموعة من اموال الانتاج التي سبق انتاجها نتيجة تفاعل عنصري الطبيعة والعمل مع اقصاء بعض عناصر الطبيعة كالارض والهواء والماء في راس المال طالما لم يسبق انتاجها، وعليه اعتبرت المدرسة ان راس المال مقصور على اموال الانتاج الناتجة عن عمل رغم صعوبة التفرقة بين اموال الانتاج التي تقدمها الطبيعة وبين اموال الانتاج الناتجة عن العمل.

**Austrian school**: The capital is defined as a group of intermediate or indirect funds that during a period can increase the productivity of humanitarian work. The school differentiated between production funds (capital) and consumption funds, i.e. funds allocated for consumption.

- المدرسة النمساوية: عرفت راس المال بانه مجموعة من الاموال الوسيطة او غير مباشرة التي يمكنها خلال فترة ان تزيد من انتاجية العمل الانساني. وقد فرقت المدرسة بين اموال الانتاج (راس المال) وبين اموال الاستهلاك، اي الاموال التي تخصص للاستهلاك.

**French School**: It considers that the capital is the increase in the national output of national consumption, meaning that the capital is the stock generated by the human effort and dedicated to ensuring future benefits. The definition of the school is broader, it does not differentiate between production and consumption funds, but rather includes in the capital as well as production instruments inventory of consumption goods.

- المدرسة الفرنسية: ترى ان راس المال هو الزيادة في الناتج القومي عن الاستهلاك القومي، بمعنى ان راس المال هو المخزون الناتج عن جهد الانسان والمخصص لضمان المنافع في المستقبل. ويعتبر تعريف المدرسة اوسع، فهو لم يفرق بين اموال الانتاج واموال الاستهلاك، بل يدخل في راس المال بالاضافة الى ادوات الانتاج المخزون من سلع الاستهلاك.

**Marxist School**: Carl Marx sees work as the only productive element, and the capital despite its role in increasing the productivity of work, it adds nothing because its value moves to the commodity due to its destruction.

- المدرسة الماركسية: يرى كارل ماركس ان العمل هو العنصر الوحيد المنتج، وان راس المال على الرغم من دوره في زيادة انتاجية العمل الا انه لا يضيف شيئا لان قيمته تنتقل الى السلعة نظرا لاهتلاكه. ورغم كل ما سبق يمكن التفرقة بين ثلاث معانى لراس المال تبعا لموضوعه:

ـ راس المال الفني: او راس المال الانتاجي، وهو مجموعة الاموال غير مباشرة او الوسيطةا لتي تستخدم في الانتاج، اي التي تستخدم في انتاج اموال اخرى مثل الآلات، فيما استثنى الاموال المباشرة او اموال الاستهلاك التي تشبع الحاجات مباشرة.

ـ راس المال الحسابي: يقصد براس المال الحسابي القيمة النقدية الثابتة لاصول المشروع.

راس المال الكاسب: مجموعة القيم النقدية التي تحقق او يمكن ان تحقق لصاحبها كسبا او دخلا، ولهذا يمكن اعتبار المال المستخدم في الانتاج راس مال فني وكاسب في نفس الوقت.

Banks often provide loans to investors and employers (regulators) for interest.

تقدم البنوك عادة القروض للمستثمرين وارباب العمل (المنظمين) لاقتناء راس مال مقابل فوائد، ونظرا لكون البنوك وسيطا ماليا، فان الاموال المقرضة تعود لاصحاب الودائع الذين يتلقون فائدة نظير التضحية باموالهم لفترة زمنية معينة.

## • Entrepreneurship:

The existence of the previous three production components is not sufficient to produce economic funds from economic goods and services, but there must be people who coordinate between the previous production elements in order to achieve the ultimate goal, which is production in order to satisfy multiple humanitarian needs. A person who coordinates and conciliates the organization is called "entrepreneur".

د عنصر التنظيم: ان وجود عناصر الانتاج الثلاثة السابقة لا يكفي لانتاج الاموال الاقتصادية من سلع وخدمات اقتصادية، ولكن يجب وجود اشخاص يقومون بعملية التنسيق والتاليف بين عناصر الانتاج السابقة بهدف تحقيق الهدف النهائي من وجودها وهو الانتاج بقصد اشباع الحاجات الانسانية المتعددة. ويطلق على الشخص الذي يتولى عملية التنسيق والتوفيق المنظم ويطلق على مهمته بالتنظيم.

**Entrepreneur definition**: The entrepreneur can be defined as the person who combines the elements of production in a coordinated and targeted manner in an economic enterprise with risk, making a profit if successful and incurring a loss

if it fails. In the meantime, the entrepreneur pays the costs required for the production.

**Entrepreneur's role**: entrepreneur sets up the project, coordinates between the elements of production, anticipates the demand, and thus he determines the production in terms of size and volume of operation to maximize profit. The entrepreneur's role is not only to satisfy existing needs, but also to use different propaganda methods to try to create new needs to satisfy them.

- تعريف المنظم: يمكن تعريف المنظم بانه الشخص الذي يؤلف بين عناصر الانتاج بشكل منسق وموجه في مشروع اقتصادي متحملا مخاطره، فيحقق ربح في حالة نجاحه ويتكبد خسارة اذا فشل. واثناء ذلك يقوم المنظم بدفع النفقات التي يستلزمها الحصول على خدمات عناصر الانتاج.

- دور المنظم: يكمن دور المنظم في اقامة المشروع والتاليف بين عناصر الانتاج، توقع الطلب الفعلي ومن ثم تحديد الانتاج من حيث الحجم وحجم التشغيل لتحقيق اقصى ربح ممكن، كما لا يقتصر دور المنظم على اشباع الحاجات القائمة، بل يستعين بطرق الدعاية المختلفة لمحاولة خلق حاجات جديدة ليعمل على اشباعها.

**Production methods**: The importance of production is to achieve two main objectives: to satisfy human needs through the benefits created by production, and to create new incomes for everyone involved in the production process, part of which consumes and the rest is savings. So, he gives wages to workers, interest to capital owners, rent to landowners, and the remaining profit to the entrepreneurs.

4- طرق الانتاج: ان اهمية الانتاج تتمثل في تحقيق هدفين اساسيين هما اشباع الحاجات الانسانية من خلال ما يخلقه الانتاج من منافع وخلق دخول جديدة لكل من شارك في عملية الانتاج، جزء منها يستهلك والجزء المتبقي ادخار، فيعطى للعمال اجر ولاصحاب رؤوس الاموال فائدة ولاصحاب الاراضي ريع والمتبقى يكون ربح للمنظم.

In order to start the production process and achieve its objectives, certain methods of production are required to achieve the optimal goal of production and increase its productivity. In this context, the production methods in capitalism differ from socialism. In capitalism, capital is the main element and the locomotive of the productive process as well as its ownership is private. The labor or work is then transformed into a commodity whose owners receive a wage. The aim of economic activity is to achieve monetary gain (profit). Production in capitalism is automatically directed by market forces and the price apparatus. In socialism, production methods are collectively owned and cease to be capital and become

merely the means used by labor in production. They are aimed at satisfying social needs and operate in a planned manner that defines the conditions of production.

ولمباشرة عملية الانتاج وتحقيق غاياته يستلزم اتباع طرق معينة في الانتاج لتحقيق المزيج الامثل من عناصر الإنتاج ورفع من انتاجيتها. وفي هذا السياق تختلف طرق الانتاج الراسمالية عن الاشتراكية، فالاولى تكون فيها راس المال هو العنصر الاساسي وقاطرة العملية الانتاجية وتكون ملكيته خاصة، ويتحول العمل الى سلعة يتلقى اصحابها اجر، ويكون الهدف من النشاط الاقتصادي هو تحقيق الكسب النقدي (الربح) في ظل اقتصاد المبادلة النقدية، كما ان الانتاج الراسمالي يتم بتلقائية تتكفل قوى السوق وجهاز الثمن بتوجيهه اما طرق الانتاج الاشتراكية فتكون فيه وسائل الانتاج ذات ملكية جماعية وتكف عن ان تكون راس مال وتصبح مجرد وسائل يستخدمها العمل في الانتاج ويهدف الى اشباع الحاجات الاجتماعية ويعمل على نحو مخطط تحدد فيه شروط الانتاج، كما يتقلص تدريجيا مجال اقتصاد المبادلة النقدية.

## • Production function, and national output

Production function is one of the core functions of any organization, integrating with other functions such as human resources function, marketing function, purchasing, selling and financial function.

**Definition of production function:** production function is known as economic activity leading to the conversion of a set of inputs (elements of production) into forms of raw materials, intermediate goods and services using certain production methods to obtain outputs in a given place and time and in the quantity required and specifications and quality specified at the lowest cost and minimum loss to satisfy the greatest possible need.

Based on this definition, the production function can be defined as the department charged with making decisions on production according to the required specifications and amounts, and according to the agreed schedules at the lowest cost and minimal loss.

5 وظيفة الانتاج والقيم المضافة والناتج الوطني:

تعد وظيفة الانتاج احد الوظائف الاساسية في اي مؤسسة، تتكامل مع باقي الوظائف الاخرى كوظيفة المستخدمين ووظيفة التسويق والشراء والبيع والوظيفة المالية.

أـ تعريف وظيفة الانتاج: تعرف وظيفة الانتاج بالنشاط الاقتصادي الذي يؤدي الى تحويل مجموعة من المدخلات (عناصر الانتاج) في صورة مواد اولية، سلع وخدمات وسيطة باستخدام طرق انتاج معينة للحصول على مخرجات في مكان معين وزمن معين وبالكمية المطلوبة والمواصفات والنوعية المحددة باقل تكاليف واقل فاقد لاشباع اكبر قدر ممكن من الحاجات.

وبناءا على هذا التعريف، يمكن تعريف وظيفة الانتاج بانها الادارة المكلفة باتخاذ القرارت المتعلقة بالانتاج طبقا للمو اصفات والمقادير المطلوبة، وحسب الجداول المتفق عليها باقل تكاليف وإدني فاقد.

**Productivity definition of each production elements**: It is to improve the manufacturing cost of the product, and it is to reduce the cost of manpower (worker productivity) or the cost of the means used at the same or more levels of production. Productivity is measured by the relationship between the quantity of production (outputs) and the quantity of production elements used (inputs).

ب ـ تعريف الانتاجية (المردودية) لكل عنصر انتاج: تتمثل في تحسين تكلفة الصنع للمنتوج، ويتمثل في تخفيض تكلفة اليد العاملة (انتاجية العامل) او تكلفة الوسائل المستخدمة عند نفس مستوى الانتاج او اكثر. وتقاس الانتاجية بالعلاقة بين كمية الانتاج (المخرجات) وكمية عناصر الانتاج المستعملة (المدخلات).

- انتاجية العمل: تعرف بانها العلاقة بين حجم الانتاج المتحقق وبين كمية العمل المبذول في انتاجها (عدد ساعات العمل لكل عامل). ويمكن التمييز بين الانتاجية الساعية للعمل وهي حاصل قسمة الانتاج المتحصل عليه على عدد ساعات العمل، وانتاجية العمل الواحد وهي حاصل قسمة الانتاج المتحقق على عدد العمال المشاركين في الانتاج.

- انتاجية راس المال: وهي المؤشر الذي يقيس العلاقة بين حجم الانتاج المتحقق خلال مدة معينة وحجم راس المال المستخدم في تحقيق الانتاج.

الانتاجية المصاحبة لراس المال= القيمة المضافة/ راس المال الانتاجي.

The Gross Domestic Product GDP: it is the total value of final goods and services produced within a given region during a given period is usually one year, regardless who is the owners of the production elements whether citizens or foreigners. GDP is a geographical concept associated with productive activity within political boundaries.

ب ـ الناتج المحلي/ الداخلي الاجمالي GDP: يمثل مجموع قيمة السلع والخدمات النهائية التي تنتج داخل اقليم جغرافي معين خلال فترة معينة عادة ما تكون سنة، بعض النظر عن اصحاب عناصر الانتاج من المواطنين او الاجانب. فالناتج المحلي هو مفهوم جغرافي يرتبط بالانشطة الانتاجية التي تم داخل الحدود السياسية. اما الناتج المحلي/الداخلي الصافي فيكون بعد خصم اهتلاك او اندثار راس المال القومي الذي استخدم في انتاجه.

**The Gross National Product**: it is the total value of final goods and services produced during a given period is usually one year by resident citizens or foreigners, whether within or outside political boundaries, i.e. the total production in the world by residents.

ج ـ الناتج الوطني الاجمالي GNP: يمثل مجموع قيمة السلع والخدمات النهائية التي يتم انتاجها خلال فترة معينة من عادة ما تكون سنة من طرف المقيمين من المواطنين او الاجانب سواء داخل او خارج الحدود السياسية، اي مجموع الانتاج في العالم من طرف المقيمين. اما الناتج الوطني الصافي فيكون بعد خصم اهتلاك او اندثار راس المال الذي ساهم في العملية الانتاجية.

### **Main Characteristics of Capitalist Economies**

Nations around the world employ several different types of economic systems; two such types are <u>socialism</u> and <u>capitalism</u>. Capitalism is often referred to as a <u>free market</u> economy in its purest form, where the means of production are owned by private interests.

Embedded in these economic systems are political and social elements that influence the degree of purity of each system. In other words, many capitalist nations have elements of socialism interwoven. So even though there are different degrees or levels of commitment to the ideals of capitalism, there are several traits that are common among all capitalist economies.

## خصائص النظام الراسمالي

تتبنى الدول حول العالم أنواعًا مختلفة من الأنظمة الاقتصادية؛ منها الاشتراكية والرأسمالية. غالبًا ما يُشار إلى الرأسمالية على أنها اقتصاد السوق الحرفي أنقى صوره، حيث تكون وسائل الإنتاج مملوكة لمصالح خاصة. وتتضمن هذه الأنظمة الاقتصادية عناصر سياسية واجتماعية تؤثر على درجة نقاء كل نظام. بعبارة أخرى، تتداخل عناصر الاشتراكية في العديد من الدول الرأسمالية. لذا، على الرغم من اختلاف درجات أو مستويات الالتزام بمبادئ الرأسمالية، إلا أن هناك سمات مشتركة عديدة بين جميع الاقتصادات الرأسمالية.

# **Two-Class System**

Historically, capitalist society was characterized by the split between two classes of individuals: the capitalist class, which owns the means for producing and distributing goods (the owners), and the <u>working class</u>, who sell their labor to the capitalist class in exchange for wages (the workers). In contemporary capitalism the boundary is blurred; many workers are also stockholders, and business owners often earn a salary working as executives or directors.

The economy is run by individual corporations that own and operate companies and make decisions as to the use of resources.

### نظام الطبقتين

تاريخيًا، اتسم المجتمع الرأسمالي بالانقسام بين طبقتين من الأفراد: الطبقة الرأسمالية، التي تملك وسائل إنتاج وتوزيع السلع (الملاك)، والطبقة العاملة، التي تبيع عملَها للطبقة الرأسمالية مقابل أجور (العمال). في الرأسمالية المعاصرة، تتلاشى الحدود؛ فالعديد من العمال هم أيضًا مساهمون، وغالبًا ما يتقاضى أصحاب الأعمال رواتبهم من عملهم كمديرين تنفيذيين أو مديرين.

يُدار الاقتصاد من قِبل شركات فردية تملك وتُشغّل الشركات وتتخذ القرارات بشأن استخدام الموارد.

## **Private Ownership**

Private ownership, or private property, is the cornerstone of any capitalist-based economy. Without having private ownership enshrined in laws, the owners of <u>capital</u> have no incentive to take the risks associated with allocating capital to the market. Private ownership is part of the "<u>invisible hand</u>" cited by economist Adam Smith in his seminal book, "The Wealth of Nations."

With private property, owners of capital, or the means of production, are free to employ their capital in the marketplace as they see fit, with their own interests at the fore. Most businesses are incorporated as "for-profit" entities, where the means of capital allocation and production are put to use in pursuit of business ventures that will yield them profits, while at the same time paying for labor to make the products and services that the company uses.

While most corporations are for-profit entities, there exist numerous "not-for-profit" corporations that typically provide a social good or service, but don't seek to turn a profit. Charities, hospitals, and advocacy groups are typical examples of not-for-profit corporations. They attempt to provide goods and services on an atcost basis, typically returning any profits to the companies for further reinvestment in the corporation and for ongoing operating expenses.

## الملكية الخاصة

تُعدّ الملكية الخاصة، أو الملكية الخاصة، حجر الزاوية في أي اقتصاد قائم على الرأسمالية. فبدون وجود ملكية خاصة مُكرّسة في القوانين، لا يملك أصحاب رؤوس الأموال أي حافز لتحمل المخاطر المرتبطة بتخصيص رأس المال للسوق. وتُعدّ الملكية الخاصة جزءًا من "اليد الخفية" التي ذكرها الاقتصادي آدم سميث في كتابه الرائد "ثروة الأمم".

بفضل الملكية الخاصة، يتمتع أصحاب رؤوس الأموال، أو وسائل الإنتاج، بحرية استخدام رؤوس أموالهم في السوق بالطريقة التي يرونها مناسبة، مع وضع مصالحهم الخاصة في المقام الأول. تُدمج معظم الشركات

ككيانات "ربحية"، حيث تُستخدم وسائل تخصيص رأس المال والإنتاج في السعي وراء مشاريع تجارية تُدرّ عليها أرباحًا، مع دفع أجور العمال في الوقت نفسه لإنتاج المنتجات والخدمات التي تستخدمها الشركة.

في حين أن معظم الشركات هي كيانات ربحية، إلا أن هناك العديد من الشركات "غير الربحية" التي تُقدّم عادةً سلعًا أو خدمات اجتماعية، ولكنها لا تسعى إلى تحقيق الربح. تُعدّ الجمعيات الخيرية والمستشفيات وجماعات المناصرة أمثلةً نموذجيةً على الشركات غير الربحية. تسعى هذه الشركات إلى توفير السلع والخدمات بسعر التكلفة، وعادةً ما تُعيد أي أرباح إلى الشركات لإعادة استثمار ها في الشركة ولتغطية نفقات التشغيل الجارية.

### **Self-Interest**

Another major force behind Adam Smith's <u>invisible hand</u> is the opportunity for a company to deploy its capital to turn a profit for itself and its owners, e.g., shareholders, <u>bondholders</u>, and other capital providers. Commonly referred to as the "<u>profit motive</u>," for-profit companies exist to make a profit, while not-for-profit companies seek to balance out the costs of doing business, usually covered by charitable contributions, with outlays for the services they provide.

Under the profit motive, companies seek to make and sell goods and services only at a profit. These companies don't exist solely to satisfy people's needs. Even though some goods or services may satisfy needs, they will only be available if people have the resources to pay for them and if there is a profit for the producer.

The profit motive leads to the accumulation of wealth (creation of capital) and is the driving force behind capital allocation with for-profit corporations. The profit motive also allows companies to use some portion of profits to undertake <u>research</u> and <u>development (R&D)</u> for future products or services, or for general corporate purposes, such as <u>stock buyback</u> plans. R&D may also be seen as a crucial undertaking to remain competitive against others in the same industry.

# المصلحة الخاصة او دافع الربح

من القوى الرئيسية الأخرى وراء "اليد الخفية" لآدم سميث، فرصة الشركة لتوظيف رأس مالها لتحقيق ربح لنفسها ولملاكها، مثل المساهمين وحاملي السندات وغيرهم من مُقدمي رأس المال. يُشار إلى المصلحة الخاصة عادةً باسم "دافع الربح"، حيث توجد الشركات الربحية لتحقيق الربح، بينما تسعى الشركات غير الربحية إلى موازنة تكاليف ممارسة الأعمال، التي تُغطى عادةً من خلال التبرعات الخيرية، مع نفقات الخدمات التي تقدمها.

في ظل دافع الربح، تسعى الشركات إلى إنتاج وبيع السلع والخدمات بربح فقط. لا تقتصر هذه الشركات على تلبية احتياجات الناس فحسب. فرغم أن بعض السلع أو الخدمات قد تُلبي الاحتياجات، إلا أنها لن تكون متاحة إلا إذا توفرت لدى الناس الموارد اللازمة لدفع ثمنها، وإذا كان هناك ربح للمنتج.

يؤدي دافع الربح إلى تراكم الثروة (تكوين رأس المال)، وهو القوة الدافعة وراء تخصيص رأس المال في الشركات الربحية. يتيح دافع الربح للشركات أيضًا استخدام جزء من أرباحها لإجراء البحث والتطوير لمنتجات أو خدمات مستقبلية، أو لأغراض عامة للشركة، مثل خطط إعادة شراء الأسهم. ويمكن أيضًا اعتبار البحث والتطوير مسعى أساسيًا للحفاظ على القدرة التنافسية للشركات الأخرى في نفس القطاع.

## Competition

True capitalism needs a competitive market, one with multiple players offering similar goods and services at competitive prices. Without competition, monopolies will develop, and instead of the market setting the prices for goods and services, the <u>seller</u> is the price setter, which is against the tenets of capitalism.

To combat anti-competitive tendencies, which are in line with the profit motive, many governments employ anti-monopoly laws to maintain a competitive landscape. As such, the government seeks to avoid industry consolidation, i.e., the road to monopolization, so a free marketplace can be sustained. For example, in the U.S., the <u>Federal Trade Commission's (FTC's) Bureau of Competition</u> is charged with reviewing potential mergers and acquisitions in an attempt to avoid a monopolistic consolidation in a particular industry.

Competition leads companies to strive to be better than their competitors, so that they may gain a larger portion of the <u>market share</u> for their given product or service to increase their profits, which often leads to innovation to edge out the competition. As discussed, this innovation furthers society in terms of technology and thought. Competition is also beneficial to consumers since it results in lower prices as businesses seek to make themselves more attractive when compared with their competitors.

#### المنافسة

تحتاج الرأسمالية الحقيقية إلى سوق تنافسية، سوق يضم العديد من اللاعبين الذين يقدمون سلعًا وخدمات متشابهة بأسعار تنافسية. فبدون المنافسة، ستنشأ الاحتكارات، وبدلاً من أن يحدد السوق أسعار السلع والخدمات، يصبح البائع هو من يحدد الأسعار، وهو ما يتعارض مع مبادئ الرأسمالية.

ولمكافحة النزعات المناهضة للمنافسة، والتي تتماشى مع دافع الربح، تلجأ العديد من الحكومات إلى قوانين مكافحة الاحتكار للحفاظ على بيئة تنافسية. وبالتالي، تسعى الحكومة إلى تجنب اندماج الصناعات، أي الطريق إلى الاحتكار، لضمان استدامة السوق الحرة. على سبيل المثال، في الولايات المتحدة، يُكلَّف مكتب المنافسة التابع للجنة التجارة الفيدر الية (FTC) بمراجعة عمليات الاندماج والاستحواذ المحتملة في محاولة لتجنب الاندماج الاحتكاري في صناعة معينة.

تدفع المنافسة الشركات إلى السعي للتفوق على منافسيها، حتى تتمكن من الحصول على حصة أكبر من حصة السوق لمنتجها أو خدمتها المحددة لزيادة أرباحها، مما يؤدي غالبًا إلى الابتكار للتفوق على المنافسة. كما ذكرنا، يُسهم هذا الابتكار في تطوير المجتمع تكنولوجيًا وفكريًا. كما تُفيد المنافسة المستهلكين، إذ تُؤدي إلى انخفاض الأسعار، إذ تسعى الشركات إلى زيادة جاذبيتها مقارنةً بمنافسيها.

#### **Market Mechanism**

Following closely with competition between industry peers, capitalist economies rely on an open market to determine what goods are produced and what they should cost. Consumers, whether businesses or individuals, mostly have the final say in how much a product or service is worth and what it should cost, based on a competitive marketplace. Consumers will pursue their own profit motive in seeking to find the best product at the best price, serving as another incarnation of the invisible hand.

The market mechanism also relies on the concepts of <u>supply and demand</u> as the overriding economic principle. Put simply, the greater the demand and the lower the supply, the higher the prices are that are likely to be obtained by the producers of that good or service, and vice versa.

# آلية السوق

تعتمد الاقتصادات الرأسمالية، على غرار المنافسة بين الصناعات المتنافسة، على سوق مفتوحة لتحديد السلع المنتجة وتكلفتها. ويعود القرار النهائي في تحديد قيمة المنتج أو الخدمة وتكلفتها إلى المستهلكين، سواءً كانوا شركات أو أفراد، في ظل سوق تنافسية. يسعى المستهلكون وراء دافع المنفعة الخاص بهم بحثًا عن أفضل منتج بأفضل سعر، تجسيدًا آخر لليد الخفية.

تعتمد آلية السوق أيضًا على مفهومي العرض والطلب كمبدأ اقتصادي رئيسي. ببساطة، كلما زاد الطلب وانخفض العرض، ارتفعت الأسعار التي يُحتمل أن يحصل عليها منتجو تلك السلعة أو الخدمة، والعكس صحيح.

#### Freedom to Choose

Central to the concept of a capitalist economy is the freedom to choose a product from among various competitors' offerings. Using the principles of competition and the invisible hand of supply and demand, consumers in capitalist economies should have the greatest freedom of choice available. Consumers act as the final arbiter of demand, while corporations are free to pursue their own profit motives as they offer the right amount of supply.

Freedom of choice is one of the hallmarks of a capitalist economy, combining multiple facets of competition, self-interest, and supply and demand. Capital will be drawn to those products for which demand is high enough to make it a profitable trade, meaning <u>consumer demand</u> is the linchpin of a capitalist economy.

### حرية الاختيار

تتمثل حرية اختيار المنتج من بين مختلف عروض المنافسين في جوهر مفهوم الاقتصاد الرأسمالي. فباستخدام مبادئ المنافسة واليد الخفية للعرض والطلب، ينبغي أن يتمتع المستهلكون في الاقتصادات الرأسمالية بأكبر قدر ممكن من حرية الاختيار. فالمستهلكون هم الحكم النهائي على الطلب، بينما تتمتع الشركات بحرية السعى وراء دوافعها الربحية من خلال توفير الكمية المناسبة من العرض.

تُعد حرية الاختيار إحدى السمات المميزة للاقتصاد الرأسمالي، إذ تجمع بين جوانب متعددة من المنافسة والمصلحة الذاتية والعرض والطلب. ينجذب رأس المال إلى المنتجات التي يكون الطلب عليها مرتفعًا بما يكفي لجعلها تجارة مربحة، مما يعني أن الطلب الاستهلاكي هو ركيزة الاقتصاد الرأسمالي.

#### **Minimal Government Intervention**

Capitalist societies believe markets should be left alone to operate without government intervention, an idea known as <u>laissez-faire</u>. True capitalists believe that a free market always will create the right amount of supply to meet demand and all prices will adjust accordingly. This is the basic thesis of Adam Smith's free-market treatise.

While corporations may be highly skilled in capital allocation and profit maximization, there are numerous areas where government regulation is necessary to proscribe actions that hurt the common good. Depending on the industry, corporations may undertake actions that may hurt the common good, such as the unregulated disposal of toxic waste or consumer <u>financial scams</u>.

In many cases, there is very little profit incentive for companies to avoid actions that harm the common good. As such, governments regularly seek to promulgate rules and regulations that limit or prescribe the manner in which businesses conduct themselves.

A completely government-free, capitalist society exists in theory only. Even in the U.S., the poster child for capitalism, the government regulates certain industries, as in the case of the <u>Dodd-Frank Act</u> for <u>financial institutions</u> or the Clean Air and Clean Water Acts for industrial polluters, and the <u>Consumer Financial Protection Bureau (CFPB)</u> to protect consumers from financial chicanery.

If such regulations are applied uniformly to every company in a particular industry, then they all face the same cost-burden of compliance with government regulations. Ideally, there would be no impact on the competitive landscape.

## تدخل حكومي محدود

تؤمن المجتمعات الرأسمالية بضرورة ترك الأسواق تعمل دون تدخل حكومي، وهي فكرة تُعرف باسم "دعه يعمل". يعتقد الرأسماليون الحقيقيون أن السوق الحرة ستوفر دائمًا القدر المناسب من العرض لتلبية الطلب، وسنتكيف جميع الأسعار وفقًا لذلك. هذه هي الأطروحة الأساسية لنظرية آدم سميث عن السوق الحرة.

في حين أن الشركات قد تتمتع بمهارة عالية في تخصيص رأس المال وتعظيم الأرباح، إلا أن هناك العديد من المجالات التي تتطلب تنظيمًا حكوميًا لحظر الأعمال التي تضر بالصالح العام. وحسب القطاع، قد تقوم الشركات بأعمال قد تضر بالصالح العام، مثل التخلص غير المنظم من النفايات السامة أو الاحتيال المالي على المستهلكين.

في كثير من الحالات، يكون الحافز الربحي للشركات ضئيلًا للغاية لتجنب الأعمال التي تضر بالصالح العام. ولذلك، تسعى الحكومات بانتظام إلى سن قواعد ولوائح تحد من أو تحدد كيفية تصرف الشركات.

لا يوجد مجتمع رأسمالي خالٍ تمامًا من الحكومة إلا من الناحية النظرية. حتى في الولايات المتحدة، النموذج الأمثل للرأسمالية، تُنظّم الحكومة بعض القطاعات، كما هو الحال في قانون دود-فرانك للمؤسسات المالية، أو قانون الهواء النظيف والمياه النظيفة للملوثين الصناعيين، ومكتب حماية المستهلك المالي (CFPB) لحماية المستهلكين من الغش المالي. إذا طُبقت هذه اللوائح بشكل موحّد على جميع الشركات في قطاع مُحدّد، فإنها جميعًا تواجه نفس عبء تكلفة الامتثال للوائح الحكومية. في الوضع الأمثل، لن يكون هناك تأثير على البيئة التنافسية.